



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

تعديل شماره (۱) قرار داد

(تمديد معياد قرار داد)

پروژه خدمات مراجعین(کال سنتر)

فی مابین

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

و

شرکت محترم دیوه لمیتد

تمويل کننده: اداره محترم اترا

نمبر قرار داد MMD/98/GO4/NCB

سال: 1398/10/17

موافقنامه تعديل قرارداد:

این موافقنامه به اساس ورقه درخواستی شرکت دیوه لمبتد که عنوانی مقام محترم وزارت تقاضی نموده بود خواهان تعديل معیاد قرارداد برای 6 الی 8 هفته شده که حاوی حکم شماره (3027) مورخ 1398/9/11 مقام محترم وزارت میباشد به این آمریت مواصلت ورزیده است شرکت مذکور در ورقه درخواستی خود ذکر نموده اند که قلم شماره (14) (6000) سرور سیسکو در بازار افغانستان قابل دریافت نمیباشد . معیاد تعديل از طرف اداره محترم اثرا نیز ذریعه مکتوب نمبر (16459) مورخ 26/9/1398 تایید شده است .

به اساس ورقه درخواستی شرکت مذکور آمریت تهیه و تدارکات پیشنهادیه را عنوانی مقام محترم وزرات تقاضی نموده که حاوی حکم نمبر (98) مورخ 14/10/1398 مقام محترم وزارت میباشد که مقام محترم چنین حکم فرموده اند معاونیت محترم مالی و اداری در زمینه طبق قانون اجرات اصولی نماید.

هدف این تعديل، تمدید معیاد قرارداد برای ازدیاد یک نیم ماه بوده که قلم شماره چهارده سیستم سرور سیسکو که به قیمت (1332000) افغانی از جانب داولطلب نرخ ارایه گردیده است که شرکت محترم دیوه لمبتد به تاریخ 12/8/1398 به مبلغ (9345975) افغانی به موافقه چنین عقد قرارداد نموده بود. بدین وسیله چنین تصدیق مینمایند با در نظر داشت قانون و طرز العمل تدارکات که در شرایط عمومی قرارداد بند ۵ ماده ۲ (چنین نگاشته اند که در حالات غیر مترافقه پایش رایط خارج از کنترول چنین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد)

- عدم تخطی قرارداد : عدم انجام مکلفیت های تحت این قرارداد در صورت ناشی از وقوع حالات غیر مترافقه باشد. نقص یا قصور پنداشته نمی شود مشروط براینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگر قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع ان مطلع سازد تعديل که در فوق ذکر گردیده است قبول مینمایند.

به اساس پیشنهاد آمریت تهیه تدارکات مبنی بر تعديل معیاد زمانی پرتوژه مذکور که مزین به حکم شماره (۹۸) مورخ ۱۴/۱۰/۱۳۹۸ مقام محترم وزارت میباشد و از جانب مقام محترم وزارت تایید گردیده است .

بنآ قرارداد پرتوژه مذکوره مطابق جدول ذیل تعديل می گردد:

اصل قرارداد	تعديل معیاد قرارداد شماره ۱
معیاد تکمیل پرتوژه : تاریخ شروع قرارداد : 1398/8/12 خدم قرارداد: 1398/9/12	معیاد تعديل قرارداد پرتوژه برای مدت یک نیم ماه میباشد. از 13/9/1398 الی 27/10/1398 تعديل گردید.

تمام شرایط و حالات قرارداد و قیمت قرارداد بدون تغیر به حالت اولی خود باقی میماند.

فرمایش گیرنده (شرکت محترم دیوه لمبتد)

فرمایش دهنده (مقام وزارت دولت در امور شهدا و معلولین)

محترم لعل الدین آریوبی
وزیر دولت در امور شهدا و معلولین

تاریخ: 1398/10/1

تاریخ: 1398/10/



جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهیدا و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disable Affairs

تاریخ: 1398 / 10 / 8

د افغانستان اسلامی جمهوری وزیر دولت
دشهیدانو اومعلولینویه چاروکی ددولت وزیر دفتر
د مالی او اداری جزو معاونیت
د اداری ریاست
دتهیه او تدارکاتو آمریت
شماره: ۹۸/۱۱/۱۴

احکام	پیشنهاد
<p><u>حکم</u></p> <p><u>معاونیت حرم مالی و اداری!</u></p> <p><u>درز صفت ملکی مانع رصرداد صوفی ناهی</u></p> <p><u>لهم</u></p> <p><u>۱۴.۱۰.</u></p> <p><u>مذکون</u></p> <p><u>۱۳۹۸.۱۱</u></p> <p><u>نامه حرم لداری</u></p> <p><u>درز صفت ملکی مانع رصرداد صوفی ناهی</u></p> <p><u>س</u></p>	<p>بمقام محترم وزارت دولت در امور شهداد و معلولین !</p> <p>با تقدیم احترامات فایقه:</p> <p>طوريکه مقام محترم در جريان قرار دارند. قرارداد (کال سنتر) که بتاريخ 1398/8/12 که با شركت محترم ديوه لمبتد عقد قرار داد صورت گرفته بود که مكتوب تکثیر آن بتاريخ 1398/8/26 مبياشد . و شركت متذکره بتعدياد 66 قلم جنس را تهيه و تسليم معتمد وزارت نموده است و صرف يك قلم باقی مانده که عبارت از ماشين سرور سيسكو مبياشد که در بازار افغانستان قابل درياافت نميшиشد. و شركت متذکره طی ورقه درخواستی خويش که حاوي حكم نمبر(3027) مورخ 1398/9/11 مقام محترم وزارت مبياشد که خواهان تمديد قرارداد برای مدت دوماه شده است که آمریت تدارکات موضوع را ذريعة مكتوب نمبر 475 مورخ 1398/9/23 به اداره محترم اترا راجع نموده و طالب معلومات شده که اداره محترم اترا ذريعة مكتوب 16459 مورخ 26/9/1398 چنین نگاشته اند (اظهار شركت ديوه لمبتد که گويا در قواعد و مقرارت CISCO برای استفاده از چنین محصولات تايد مشتری (End User) مورد نياز است که بررسی تايدی به يك مدت زمان ضرورت دارد صحت است) مطابق جز 6 ماده 30 قانون تدارکات و به اساس تصدق مكتوب اداره محترم اترا موضوع طی پيش نهادیه به مقام محترم تحریر گرديد ، در رابطه به تمديد معیاد قرار داد متذکر مطالب هدایت مبياشيم .</p> <p>با احترام عبدالله "ثبت" سرپرست ریاست اداری</p>



+93 (0) 202311810

۱۳۹۸ سالنور
۹۸/۱۱/۱۴

آدرس: مرک میدان هوای قلعه خیاط - کابل -



911
۱۳۹۸ روزه رئیس اداره



جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهید و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
امرتی تهیه و تدارکات

د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
دشیدانو او معلولین په چارو کی د دولت وزیر دفتر
د مالی او اداری چارو معاونیت
د اداری ریاست
د تهیه او تدارکاتو آمریت

**Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disable Affairs**

تاریخ: 1398 / 10 / 8

شنبه:

احکام	پیشنهاد
	<p style="text-align: center;">بمقام محترم وزارت دولت در امور شهداء و معلولین !</p> <p style="text-align: center;">با تقدیم احترامات فایقه:</p> <p>طوريکه مقام محترم در جريان قرار دارند. قرارداد (کال سنتر) که بتاریخ 1398/8/12 که با شرکت محترم دیوه لمیتد عقد قرار داد صورت گرفته بود که مكتوب تکثیر آن بتاریخ 26/8/1398 میباشد. و شرکت متذکره بتعدد 66 قلم جنس را تهیه و تسليم معتمد وزارت نموده است و صرف يك قلم باقی مانده که عبارت از ماشین سرور سیسکو میباشد که در بازار افغانستان قبل دریافت نمیباشد. و شرکت متذکره طی ورقه درخواستی خویش که حاوی حکم نمبر(3027) مورخ 1398/9/11 مقام محترم وزارت میباشد که خواهان تمدید قرارداد برای مدت دو ماه شده است که امریت تدارکات موضوع را ذریعه مكتوب نمبر 475 مورخ 1398/9/23 به اداره محترم اترا راجع نموده و طالب معلومات شده که اداره محترم اترا ذریعه مكتوب 16459 مورخ 26/9/1398 چنین نگاشته اند (اظهار شرکت دیوه لمیتد که گویا در قواعد و مقرارت CISCO برای استفاده از چنین محصولات تایید مشتری (End User) مورد نیاز است که بررسی تاییدی به يك مدت زمان ضرورت دارد صحت است) مطابق جز 6 ماده 30 قانون تدارکات و به اساس تصدیق مكتوب اداره محترم اترا موضوع طی پیشنهادیه به مقام محترم تحریر گردید ، در رابطه به تمدید معیاد قرار داد متذکره طالب هدایت میباشیم .</p> <p style="text-align: right;">با احترام عبدالله "تابت" سرپرست ریاست اداری</p> 



+93 (0) 202311810

آدرس: شرک میدان هوائی قلعه خیاط - کابل -





کهنه: 16459

 عاجل عادی طبیعتی ابلاغیه سایر

د پلان او تولیز لاسرسی ریاست
د پروژو د همغوي آمریت

نیمه: ۹/۲۶
۱۳۹۸/

به دفتر محترم وزیر دولت در امور شهدا و معلولین!
به جواب نامه شماره 475 مؤرخ 1398/9/23 ریاست اداری ان وزارت محترم احتراماً نگاشته میشود:

اظهار شرکت دیوه لمتد که گویا در قواعد و مقررات CISCO برای استفاده از چنین محصولات تائیدی مشتری (End User) مورد نیاز است که

بررسی تاییدی ان به یک مدت زمان ضرورت دارد صحت میباشد.

موضوع جهت اطمینان به ان اداره محترم نگاشته شد.

با حترام

انجینیر نقیب الله "سیلاپ"

معاون تکنیکی اداره تنظیم خدمات مخابراتی

صلح اخراج

۱۳۹۸/۹/۲۷

- رسالت قوم لوری -

- بازخواست حکم روز مفسر طبق مادون بجز ارجمند اموری صحبت ۲ -

میرزا

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهداء و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
دشیدانو اعلامیون په چاروکی دولت وزیر دفتر
د مالی او اداری چارو معاونیت
د اداری ریاست
د تهیه او تدارکاتو آمریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

تاریخ ۱۳۹۸ / ۹

شماره: ۴۷۶۵
۳۴۰

موضوع: درمورد خواست شرکت دیوه لمیتد برای تمدید تهیه وسایل کال سنتر (MS) 6000 مدت ۶ الی ۸ هفته.

به اداره محترم تنظیم خدمات مخابرات افغانستان
قابل توجه ریاست محترم اداری و تدارکات اترا!

MMD/98
قبل اقرار داد پروژه ایجاد خدمات مراجعین (کال سنتر) برای وزارت دولت در امور شهداء و معلولین به شماره داوطلبی G04/ NCB (که به تاریخ 12/8/1398) با شرکت محترم دیوه لمیتد عقد گردیده بود، که قراردادی مکلف به تکمیل آن مطابق به شرایط شرطname بود که اخیراً یک ورق درخواست شرکت دیوه لمتد به این اداره موافصلت ورزیده و در ان قسمت چنین تذگر گردیده است { قرارداد میان وزارت دولت در امور شهداء و معلولین و شرکت دیوه لمتد به تاریخ 26/08/1398 برای تهیه تجهیزات

پروژه کال سنتر (خدمات مراجعین) امضا و مکتوب تکثیر قرارداد ایجاد پروژه کال سنتر را تسلیم نمودیم.
همانطوریکه در قواعد و مقررات CISCO برای استفاده از چنین محصولات تأیید مشتری (End-User) مورد نیاز است مشروط به تصویب اداره دولتی امریکا (Us and foreign Import/Export Control) میباشد.

Restricted Product
(توزیع کننده محصولات CISCO) از شرکت DWA Ltd خواستند تا (گواهینامه محصولات با محدودیت Certificate) را تکمیل نموده و یک اصل با امضا و مهر استفاده کننده (وزارت دولت در امور شهداء و معلولین) به نماینده گی سیسکو ارسال و بعد از بررسی تایید و یا رد میشود. برای تهیه (MS) 6000 سرور سیسکو (قلم ۱۴ لست ضمیمه است) که از ۶ تا ۸ هفته وقت در کار دارد.

ازینکه موضوعات تخفیکی مربوط اداره محترم اترا بوده فلهذا جریان فوق احتراماً با شما در جریان گذاشته در قسمت صحت و عدم صحت تحریر فوق معلومات ارایه نموده تا با در نظرداشت قانون طرز العمل تدارکات و مواد شرطname در قسمت تعديل وقت اجرات که در نظر است مرعی گردد.

نوت: یک کاپی درخواست ضمیمه مکتوب ارسال است
با احترام

دل آقا "صوفی زاده"
معاون مالی و اداری



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

معاونیت مالی واداری

ریاست اداری

آمریت تهیه و تدارکات

مسوده قرارداد

پروژه

خدمات مراجعین (کال سنتر)

پروژه : خدمات مراجعین (کال سنتر)

شماره دعوت به داوطلبی: MMD/98/G04/NCB

آدرس مکمل اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

سرکت میدان هواهی قلعه خیاط ناحیه دهم

کد بودجه (انکشافی به حمایت مالی اداره محترم اترا)

تاریخ صدور: 1398 / 8 / 12



۴۸
۱۳۹۸/۸/۷

۴۸۶

فهرست مندرجات

- (الف) موافقنامه قرارداد
- (ب) شرایط خاص قراردادم
- (ج) شرایط عمومی قرارداد
- (د) ضروریات تکنیکی (به شمول جدول ضروریات و مشخصات تکنیکی)
- (ه) آفریکال کنندہ و جدول قیمت اصلی
- (و) اطلاعیه اعطاء توسط فرمایش دهنده





جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولین

معاونیت مالی و اداری

آمریت تهیه و تدارکات

موافقنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

۱. این موافقنامه قرارداد به تاریخ ۱۲/۸/۱۳۹۸ میان وزارت دولت در امور شهدا و معلولین جمهوری اسلامی

افغانستان سرک میدان قلعه خیاط کابل افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

۲. شرکت دیوه ملیت دارنده جواز نمر (0101-12361) شماره مالیه دهی (7000145016) شماره تماس

(0789413443) که شرکت ثبت شده تحت قوانین افغانستان که دفتر مرکزی شرکت کوتاه سنجی، مرکز کابل، افغانستان منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

با درنظرداشت اینکه فرمایش دهنده به آفردهی برای اجناس، مختصر - دعوت نموده است و برای (مرکز خدمات مراجعين (کال سنتر)) برای سال مالی ۱۳۹۸ به حمایت مالی اداره محترم اترا یک آفروسط اکمال کننده برای اکمال اجناس به قیمت مجموعی به مبلغ (9345975) {نه ملیون و سه صد و چهل و پنج هزار و نه صد و هفتاد و پنج} افغانی قبول شده، منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود

حالا این موافقنامه طور ذیل تصدیق میشود:

۱. در این قرارداد کلمات و اصطلاحات همان معنی را خواهند داشت که در شرایط قرارداد برای آنها تعیین شده است.

۲. اسناد ذیل قرارداد میان فرمایش دهنده و اکمال کننده را ایجاد خواهد نمود و هر یک مانند یک بخش جدا ناپذیر

این قرارداد خوانده خواهند شد:

(الف) موافقنامه قرارداد

(ب) شرایط خاص قرارداد

(ج) شرایط عمومی قرارداد

(د) ضروریات تخفیکی (به شمول جدول ضروریات و مشخصات تخفیکی)

(ه) آفرآکمال کننده و جدول قیمت اصلی

(و) اطلاعیه اعطاء توسط فرمایش دهنده



۳. این قرارداد جاگزین تمام استاد دیگر قرارداد خواهد بود. در صورت تفاوت یا عدم سازگاری در میان استاد قرارداد، استادیکه به ترتیب در بالا لست شده اند قابل اعتبار خواهد بود.

۴. با توجه به پرداخت های صورت گرفته توسط فرمایش دهنده به آکمال کننده طوریکه منبعد ذکر میشود، بدینوسیله آکمال کننده همراه با فرمایش دهنده تعهد میسپارد تا اجناس و خدمات را تهیه نموده و نواقص متعلق به آن را در مطابقت با تمام احکام این قرارداد مرفوع سازد.

۵. بدینوسیله فرمایش دهنده تعهد میسپارد که با درنظرداشت تهیه اجناس و خدمات بعد از چک و نایدی هیئت معاینه مطابق موارد قانون در صورت که جنس مطابق فرمایش و شرایط شرطname باشد پول ، را می پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینایند که این موافقتname (ایجاد خدمات مراجعین(کال سنتر) به قیمت مجموعی به مبلغ (9345975){هه ملیون و سه صد و چهل و پنج هزار و نه صد و هفتاد و پنج) افغانی) در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده در روز ، ماه و سال مذکور فوق، به مرحله اجرا درمیآید.

ازطرف و به ناینده گی از فرمایش دهنده:

نام و تخلص: لعل الدین "آریوی"

وظیفه: وزیر دولت در امور شهدا و معلولین ج.ا.ا.

امضاء:

تاریخ ۱۵ / ۰۸ / ۱۳۹۸

ازطرف و به ناینده گی از آکمال کننده:

رئیس / معاون شرکت دیجیتال میتد



امضاء

تاریخ ۱ / ۱۳۹۸



سند برقراری عمار
۱۳۹۸/۰۸/۱۵

نامه
فائزه
علی

— ရှိခိုင်မြန်မာနိုင်ငြာ ၁၁၆

— ရှိခိုင်မြန်မာ —

~~ရှိခိုင်မြန်မာ~~

၁၁၆/၁၇၅၂ မြန်မာ

— ရှိခိုင်မြန်မာနိုင်ငြာ —

— ရှိခိုင်မြန်မာ —

၁၁၆/၁၇၅၂

~~ရှိခိုင်မြန်မာ~~

میخانہ

۱۳۹۸/۹/۱۱

سائب ختم مدارک

درست طبق قانون اجرات اصولی خانہ

بند = ۱۷۶ سکریت
۹۷/۹/۱۱

تریک کم مدارک

تریک کم مدارک

تریک کم مدارک

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهداء و معلولین
عاونیت امور مالی و اداری



Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

1398 / 10 / 25 تاریخ

د افغانستان اسلامی جمهوری دولت

د شهدا و معلولین په چاروکی دولت وزیر

د مالی او اداری چارو معاونیت

د اداری ریاست

د تهیه او تدارکاتو آمریت

شماره : ۱۳۵

موضوع:

به اداره محترم تنظیم خدمات مخابرات افغانستان
طوريکه در جريان قرار دارد پروژه ايجاد خدمات مراجعين (کال سنتر) برای وزارت دولت در امور شهداء و معلولين
با همکاری وزارت محترم مخابرات و با تمويل رياست محترم اترا به شماره داوطلبی (MMD/98/G04/NCB) که به تاريخ 1398/8/12 با شركت محترم ديوه لميتد عقد گردیده بود اجناس ايجاد خدمات مراجعين(کال سنتر) بتاريخ 10/10/1398 از طرف شركت قراردادي تكميل گرديده است. از اينكه هيئت معانيه موظف اين وزارت تخنيکي نبوده ايجاب مى نماید در ترکيب
هيئت تخنيکي از طرف رياست محترم معرفی گردد تا اجناس ذكر شده تشریح و جمع و قيد گردد.
موضوع احتراماً به رياست محترم نگاشته شد در قسمت توظيف هيئت تخنيکي اين اداره را همکاري نموده منون سازيد

بااحترام

دل آقا "ضوفی زاده"

عاون مالی و اداری



جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهید و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
امرتی تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
د شهیدانو او معلولین په چاروکی د دولت وزیر دفتر
د مالی او اداری چارو معاونیت
د اداری ریاست
د تهیه او تدارکاتو امریت

تاریخ: 1398 / 5 /

State Ministry for Martyrs and Disable Affairs

احکام

پیشنهاد

شماره:

مله حظمه که
۱۳۹۸/۷/۳

بمقام محترم وزارت دولت در امور شهدادو معلولین !

با تقدیم احترامات فایقه:

طوريکه مقام محترم در جريان قرار دارند قرار است پروسه جلسه آفرگشايي پروژه کال سنتر (Call Center) که شامل پلان تدارکاتي نيز مبياشد به روز دوشنبه مورخ 1398/5/14 دير گردید.

بنما موضوع طی پیشنهاديه به مقام محترم تحریر گردید ، در رابطه به تعين هيئت ارزیابی پروژه متذکره هر آنچه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

با احترام

عبدالله "ثبت"
سرپرست ریاست اداری

01



- صحیح ده خبر سوم -

Shahrooz
Durrani



جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهید و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
دشهیدانو او معلولین په چاروکی د دولت وزیر دفتر
د مالی او اداری چارو معاونیت
د اداری ریاست
دنهیه او تدارکاتو آمریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disable Affairs

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۵ /

شنبه ۱۱۶۸ ۹۸/۰۱

شماره:

احکام

پیشنهاد

بمقام محترم وزارت دولت در امور شهداء و معلولین!

با تقدیم احترامات فایقه:

طوريکه مقام محترم در جريان قرار دارند قرار است پروسه جلسه آفرگشایي پروژه کال سنتر (Call Center) به روز دوشنبه مورخ ۱۳۹۸/۵/۷ دایر گردد.

بناً موضوع طی پیشنهادیه به مقام محترم تحریر گردید، در رابطه به تعین هیئت آفرگشایي پروژه متذکره هر آنچه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

با احترام

عبدالله "تابت"
سرپرست ریاست اداری

382



TECHNICAL SPECIFICATION

LAN INFRASTRUCTURE INSIDE THE CALL CENTER EQUIPMENT'S

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit price	Total price
1	Patch panel 24 Ports	Grade A high density Cat-6 24 ports UTP panel, black color complaint with EIA/TIA cat-6 standard with Cable Manager(Infalink or equivalent).	1	ea	2,500.00	2,500.00
2	Connectors	RJ-45 Grade -A (Inflink or equivalent) 100/box	1	Box	750.00	750.00
3	Face Plate Kit	2 ports face plate white Color, with back box and I/O (Inflink or equivalent)	30	ea	450.00	13,500.00
4	White Cable	Grade -A Cat-6 23AWG/24AWG copper wire supporting 10/100/1000base-T/EIA/TIA White color (Inflink or equivalent) 305 Mtrs /Box Standard	2	Box	9,800.00	19,600.00
5	Cable Manager	Horizontal Cable Manager	1	ea	350.00	350.00
6	Rack	Rack 12U, with PDU with side door, fan or equivalent	1	ea	10,500.00	10,500.00
7	Duct	20x20 Duct Taiwan or Equivalent 3Mtr lengh/piece	5	pieces	290.00	1,450.00
8	Duct	40x40 Duct Taiwan or Equivalent 3Mtr lengh/piece	10	pieces	320.00	3,200.00
9	Double and patch	Double and Patch of 10mm. 50/box	5	pieces	90.00	450.00
10	Zip Tie	Zip Tie 250mm 100 zip/packet	2	packet	350.00	700.00
11	Rubber Tape	Rubber Tape 5 tapes/pack	2	pack	125.00	250.00
12	Paper Tape	Paper Tape 5 tapes /pack	2	pack	250.00	500.00
13	Vassel	1 Kg	1	Kg	450.00	450.00

BE600 SERVER

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1.0	BE6H-M5-K9= Cisco Business Edition 6000H (M5) Appliance, Export Restr SW or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales		1	each		
1.1	CON-SNT-BE6HM5K9	SNTC-8X5XNBD Cisco Business Edition 6000H (M5) Appliance	1	each		
1.2	BE6K-PSU	Cisco UCS 770W AC Power Supply for Rack Server	2	each		
	BE6H-NIC1	Intel i350 Quad Port 1Gb Adapter	1	each		
	BE6K-RAIDCTRLR	Cisco 12G Modular RAID controller with 2GB cache	1	each		
	BE6K-DISK	300GB 12G SAS 10K RPM SFF HDD	8	each		
	R2XX-RAID5	Enable RAID 5 Setting	1	each		
	BE6K-RAM	16GB DDR4-2666-MHz RDIMM/PC4-21300/single rank/x4/1.2v	4	each		
	BE6K-CPU	2.2 GHz 4114/85W 10C/13.75MB Cache/DDR4 2400MHz	2	each		
	AC-250V-10A-ID	AC Power Cord - 250V, 10A , India	2	each		
	W-VS6-HYPPLS-K9	Embedded License, Cisco UC Virt. Hypervisor Plus 6.x (2-cpu)	1	each		
1.3	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacturer that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers. E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.	1	Year		


DWA Limited
 دیوہ لمیتید
 DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

260


CALL MANAGER AND UCCX LICENCE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1.0	R-CBE6K-K9= Cisco Business Edition 6000-Electronic SW Delivery-Top Level or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales		1	each		
1.1	CON-ECMU-RCBE6KK	SWSS UPGRADES Cisco Business Edition	1	each		
1.2	CCX-CUIC-PREM	License for Cisco Unified Intelligence Center Premium	1	each		
1.3	JABBER-GUEST	Jabber Guest Session	1	each		
1.4	JAB-GUEST-RTU-K9	Jabber Guest Right to Use	1	each		
1.5	BE6K-START-UWL35	BE6000 Starter Bundle with 35 UWL Standard Licenses	1	each		
1.6	LIC-EXP-E-PAK	Expressway Series, Expressway-E PAK	1	each		
1.7	LIC-EXP-GW	Enable GW Feature (H323-SIP)	4	each		
1.8	LIC-EXP-E	Enable Expressway-E Feature Set	2	each		
1.9	LIC-EXP-TURN	Enable TURN Relay Option	2	each		
1.11	LIC-EXP-AN	Enable Advanced Networking Option	2	each		
1.12	LIC-SW-EXP-K9	License Key Software Encrypted	2	each		
1.13	LIC-EXP-SERIES	Enable Expressway Series Feature Set	2	each		
1.14	EXPWY-VE-E-K9	Cisco Expressway-E Server, Virtual Edition	2	each		
1.15	PWY-VE-C-K9	Cisco Expressway-C Server, Virtual Edition	2	each		
1.16	LIC-EXP-DSK	Expressway Desktop Endpoint License	35	each		
1.17	BE6K-SW-12.5	Business Edition 6000 v12.5 export restricted software	1	each		
1.18	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK	1	each		
1.19	CCX-12-N-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	5	each		
1.20	CON-ECMU-CCNX12LN	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	5	each		
1.21	UCXN-12X-SCPORTS	BE6000 Unity Connection 12x - VM Speech Connect Ports	2	each		
1.22	BE-12X-UWLS-STR	BE6000 v12 UWL Standard Starter licenses (35-pack)	1	each		
1.23	CCX-12-P-SVR-LIC	CCX 12.0 NEW PRE Server License	1	each		
1.24	SW-EXP-12.X-K9	Software Image for Expressway with Encryption, Version X12	1	each		
1.25	CCX-12-5P	Premium 5 seat Promo Bundle	1	each		
1.26	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacturer that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers. E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.	1	Year		

IP PHONES

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1.0	CP-7821-K9= or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	CP-7821-K9=	Cisco UC Phone 7821	15	each		
1.2	CON-SNT-CP7821K9	SNTC-8X5XNBD Cisco UC Phone 7821	15	each	13,500.00	202,500.00
1.2	Warranty	F. The Warranty should be honored in Afghanistan. G. 1 year hardware Warranty with RMA H. Bidder should provide documented proof from manufacturer that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name				
		I. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers.				
		J. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.				

DWA Limited
DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

22/2/2019
Signature 1
Signature 2
Signature 3
Signature 4
Signature 5
Signature 6
Signature 7
Signature 8

VOICE GATEWAY

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	ISR4321-V/K9= Cisco ISR 4321 Bundle, w/UC License, CUBE-10or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales		1	each	695,000	695,000
1.1	CON-SSSNT-ISR4321V	SOLN SUPP 8X5XNBD Cisco ISR 4321 Bundle w/UC License CUBE-	1	each		
1.2	SL-4320-IPB-K9	IP Base License for Cisco ISR 4320 Series	1	each		
	SL-4320-UC-K9	Unified Communication License for Cisco ISR 4320 Series	1	each		
	PWR-4320-AC	AC Power Supply for Cisco ISR 4320	1	each		
	CAB-AC-C5-EUR	AC Power Cord, Type C5, Europe	1	each		
	MEM-FLSH-4G	4G Flash Memory for Cisco ISR 4300 (Soldered on motherboard)	1	each		
	MEM-4320-4G	4G DRAM for Cisco ISR 4320 (Soldered on motherboard)	1	each		
	NIM-BLANK	Blank faceplate for NIM slot on Cisco ISR 4400	1	each		
	FL-CUBEE-5	Unified Border Element Enterprise License - 5 sessions	2	each		
	SISR4300UK9-166	Cisco ISR 4300 Series IOS XE Universal	1	each		
	NIM-2MFT-T1/E1	2 port Multiflex Trunk Voice/Clear-channel Data T1/E1 Module	1	each		
	PVDM4-64	64-channel DSP module	1	each		
1.2	warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End user name Ministry	1	each		

. CISCO 2960X POE SWITCH

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	WS-C2960X-24PS-L Catalyst t 2960-X 24 GigE PoE 370W, 4 x 1G SFP, LAN Base or Equivalent. Latest replacement model s hould be provide if the product is end of sales up to bedding date		1	each	145,600.00	145,600.00
1.1	CON-SSSNT-WSC224SL	SOLN SUPP 8X5XNBD Catalyst 2960-X 24 GigE PoE 370W 4 x 1G S	1	each		
1.2	PWR-CLP	Power Retainer Clip For 3560-C, 2960-C and 2960-L Switches	1	each		
1.3	CAB-ACU	AC Power Cord (UK), C13, BS 1363, 2.5m	1	each		
1.2	warranty	A. 1-year hardware Warranty with RMA B. The Warranty should be honored in Afghanistan. C. Bidder should be the responsible for the shipping and custom duty for the RMA Devices D. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name MOF E. MOE has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures. F. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it.	1	each		

دیوبه لمیتید
DWA Limited
DIGITAL WORLD AFGHANISTAN
262



AGENT LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1	CCX-12-ADD-K9= CCX 12. 0 Add-on Licenses System or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	CON-ECMU-CCX12DKA	SWSS UPGRADES CCX 12.0 Add-on Licenses	1	each		
1.2	CCX-12-A-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	1	each		
	CON-ECMU-CCX12APL	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	5	each	784,000.00	784,000.00
	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK	5	each		
1.2	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA	1	each		
		C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name Ministry				

UCCX AGENT LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	CCX-12-ADD-K9= CCX 12. 0 Add-on Licenses System or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	CON-ECMU-CCX12DKA	SWSS UPGRADES CCX 12.0 Add-on Licenses	1	each		
1.2	CCX-12-A-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	1	each		
	CON-ECMU-CCX12APL	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY	1	each	784,000.00	784,000.00
	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK	1	each		
1.2	Warranty	D. The Warranty should be honored in Afghanistan. E. 1 year hardware Warranty with RMA	1	each		
		F. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name Ministry				

CALL RECODING LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	AURUS-PHONEUP-REC-50 S ystem or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	AURUS-PHONEUP-REC-50	PhoneUP Record - one server license for 50 endpoints	1			
1.2	AURUS-PHONEUP-RFC50-SUP	PhoneUP Record - one server support license for 50 endpoints - 1 year	1		395,900.00	395,900.00
1.2	Warranty	G. The Warranty should be honored in Afghanistan. 1 year hardware Warranty with RMA				
		Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name Ministry				


DWA Limited
 دیوہ لمیتید
 DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

263

DELL SERVER

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1	Dell R730 Server or Equivalent.	replacement model should be provide if the product is end of sales				
1.1	Dell R730	E5-2630V4*2 (2.2G\25MB\10Core\85W) , 6*16G DDR4 RECC , 4*1.8TB SAS 2.5 10K . Raid Controller , H330 , DVD , 4*1GE , 2*750W RPS,Rail Kit	1	ea	434,000	434,000
1.2	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacturer that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End user name Ministry				

DELL STORAGE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1	PowerVault MD1200=Power Vault MD1200, Rackmount, SAS, 12 Bay or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	Hard Drives	2TB 7.2K RPM NLSAS 12Gbps 512n 3.5in Hotplug Hard Drive	1	each		
1.2	Hard Drives	8TB 7.2K RPM Self-Encrypting NLSAS 12Gbps 3.5in Hot-plug Hard Drive, FIPS140-2	1	each		
	Enclosure Management Module	2 Encl Mgmt Modules, SAS Only	1	each		
	Sound	Bezel ASSY,MD1200	1	each		
	Rails	ReadyRails II Static Rails for 4-Post Racks	1	each		
	Cables	6Gb Mini to Mini SAS Cable, 1M, Use for Server and 2U MD32/36xx expansion	1	each		
	Server Raid Controller	MD12XX NOT support 13G server, No PERC H800	1	each		
	Power Cords	No Additional Power Cords		each		
	Power Supply	Power Supply, AC 600W, Redundant	1	each		
1.2	Warranty	A. 3years Basic Hardware Warranty Repair: 5x10 HW-Only, 5x10 NBD Onsite				

AGENT PC ALL IN ONE WITH HEAD SET

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	All-in-One Desktop Computer HP/Dell/IBM or Equivalent. Latest replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	Processors	Intel® Core™ i5-8400T (1.7 GHz base frequency, up to 3.3 GHz with Intel® Turbo Boost Technology, 9 MB cache, 6 cores)				
1.2	Memory	8 GB DDR4-2400 SDRAM (1 x 8 GB)				
1.3	Hard drive(storage)	1 TB 7200 rpm SATA				
1.4	Graphics Card	Integrated: Intel® UHD Graphics 630				
1.5	Display	21.5" diagonal FHD IPS WLED-backlit multitouch-enabled edge-to-edge glass (1920 x 1080)				
1.6	Optical Drive	DVD-Writer				
1.7	Network interface	Integrated 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN				
	Wireless technology	802.11a/b/g/n/ac (1x1) and Bluetooth® 4.2 M.2 combo				
1.9	Operating system	Windows 10 Academic 64				
1.1	Power supply	90 W external AC power adapter				
1.1	Audio	Dual speakers				
1.1	External I/O Ports	Rear:1 headphone/microphone combo; 2 USB 2.0; 2 USB 3.1 Gen 1				
1.1	Energy efficiency	ENERGY STAR® certified; EPEAT® Silver registered				
1.2	Video connector	1 HDMI				
1.2	Color	Jet Black				

DWA Limited
دویہ لینڈ
DIGITAL WORLD AFGHANISTAN
ASH

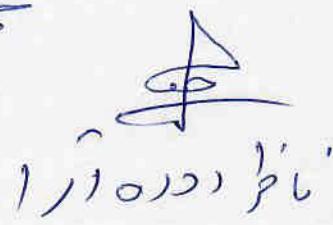
1.2	Pointing device	Wired Black Mouse and black keyboard				
1.2	Dimensions	19.53 x 7.28 x 14.56 in				
1.2	Memory card device	3-in-1 memory card reader				
1.1	Warranty	A. 1-years hardware Warranty with RMA B. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry C. Ministry has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers D. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it. E. In RMA the custom charge should be Included				

HEADSET

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1.1	CP-HS-W-521-USB= head set or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	CP-HS-W-521-USB= Headset 521 Wired Single 3.5mm + USB Headset Adapter	15	set	9,800.00	147,000.00	
1.2	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on Enduser name Ministry				


 DWA Limited
 دیوہ لمیتید
 DIGITAL WORLD AFGHANISTAN





EXTRA EQUIPMENTS

CISCO 2960X POE SWITCH

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	WS-C2960X-48FPS-L= Cat alyst 2960-X 48 GigE PoE 740W. 4 x 1G SFP. LAN Base or Equivalent. Latest replacement model s hould be provide if the product is end of sales up to bedding date					
1.1	CON-3SNT-WSC294SL	Catalyst 2960-X 48 GigE PoE 740W. 4 x 1G SFP. LAN Base	4	each	326,500.00	1,306,000.00
1.2	PWR-CLP	Power Retainer Clip For 3560-C, 2960-C and 2960-L Switches	4			
1.3	CAB-ACU	AC Power Cord (UK), C13, BS 1363, 2.5m	4			
1.4	Warranty	A. 1-year hardware Warranty with RMA B. The Warranty should be honored in Afghanistan. C. Bidder should be the responsible for the shipping and custom duty for the RMA Devices D. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End user name MOE E. MOE has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures F. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it	4			

DELL SERVER

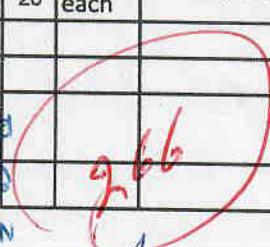
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	Dell R730 Server or Equival ent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	Dell R730	E5-2630V4*2 (2.2G\25MB\10Core\85W) , 6*16G DDR4 RECC . 4*1.8TB SAS 2.5 10K Raid Controller . H330 . DVD . 4*1GE , 2*750W RPS,Rail Kit	2		434,000.00	434,000.00
1.2	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End user name Ministry				

IP PHONES

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	CP-7821-K9= or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales					
1.1	CP-7821-K9=	Cisco UC Phone 7821	20	each		
1.2	CON-SNT-CP7821K9	SNTC-8X5XNBD Cisco UC Phone 7821	20	each	12,500.00	250,000.00
1.2	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End user name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures				

DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

12/12/2019
Signature 1
Signature 2
Signature 3
Signature 4
Signature 5



Signature 6

	E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.			
--	---	--	--	--

LAN INFRASTRUCTURE INSIDE THE CALL CENTER EQUIPMENT'S

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit	Unit Price	Total Price
1	Patch panel 48 Ports	Grade A high density Cat-6 48 ports UTP panel, black color complaint with EIA/TIA cat-6 standard with Cable Manager(Infilink or equivalent).	4	pieces	3,250.00	13,000.00
2	Connectors	RJ-45 Grade -A (Infilink or equivalent) 100/box	4	Box	750.00	3,000.00
3	Face Plate Kit	2 ports face plate white Color, with back box and I/O (Infilink or equivalent)	30	pieces	450.00	13,500.00
4	White Cable	Grade -A Cat-6 23AWG/24AWG copper wire supporting 10/100/1000base -TEIA/TIA, White color (Infilink or equivalent) Standard Copper test verified	3	Box	9,800.00	29,400.00
5	Cable Manager	Horizontal Cable Manager	4	pieces	350.00	1,400.00
6	Rack	Rack 42U, with PDU with side door, fan or equivalent	2	pieces	47,500.00	95,000.00
7	Rack	Rack 12U, with PDU with side door, fan or equivalent	1	pieces	10,500.00	10,500.00
8	Duct	20x20 Duct Taiwan or Equivalent	10	pieces	290.00	2,900.00
9	Duct	50x100 Duct Taiwan or Equivalent	20	pieces	470.00	9,400.00
10	Duct	40x40 Duct Taiwan or Equivalent	20	pieces	320.00	6,400.00
11	Double and patch	Double and Patch of 10mm.	10	box	90.00	900.00
12	Zip Tie	Zip Tie 250mm 100 zips/pack	5	packs	350.00	1,750.00
13	Rubber Tape	Rubber Tape 5 tapes/pac	5	packs	125.00	625.00
14	Paper Tape	Paper Tape 5 tapes /pack	5	packs	250.00	1,250.00
15	Wassel	1 Kg	5	Kg	450.00	2,250.00

INSTALLATION AND DELIVERY OF EQUIPMENT'S

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
1.1		It is supplier responsibility to deliver, install and configure all the equipment, also it is supplier responsibility to provide one year on-site support.	1	LS	255,000.00	255,000.00
Total AFN						9,345,975.00

Note:

IVR Services, languages are not included in the above cost
E1 Services are not included in the above cost.



Handwritten signatures in blue ink, appearing to be 'Jawid' and 'Ash'.

Handwritten red oval with the number '267'.

تاریخ: / 1398

ساعت: 10 بجه قبل از ظهر
اسم پروژه: کال سنتر
اسم اداره: وزارت دولت در امور شهرها و ملوبین

شماره داوطلبی: MMD/98 /G04/NCB

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت

نام و امضاء هیئت
کمیته امور آن

نوت: این جدول مطابق مدرجات

باشت بی امتحان شدن این فرم نمی گردید، اضافی هبته آنگو گشتنی حسنه می باشد.

فورم گزارش جلسه آفر گشائی - اداره تدارکات ملی

форم (ج - 4)

رویداد / گزارش جلسه آفر گشایی

در جلسه آفر گشایی پروره فریاری و سایر کال سنتر Call Center مربوط وزارت / اداره دیوان راه حجری همراه سعدیه تحت شماره داوطلبی MMD1981C4041NCB بروز دوستی مورخ ۱۳۹۸/۱۱/۱۵ ساعت ۰۵:۱۵ در محل آمریکن تراول کاف ورز (ریز ران) ریز در حضور اعضای هیئت آفر گشایی با اشتراک تعداد (دو) داوطلب / شرکت برگزار گردید.

در این جلسه تعداد (دو) نمایندگان داوطلبان حاضر و به تعداد (صفر) نمایندگان داوطلبان آفرهای تحويل داده شده غیر حاضر بوده، به تعداد (دو) آفر طور سریسته دریافت گردیده که از آن جمله تعداد (صفر) آفر انصاف نموده، به تعداد (صفر) آفر تعدیلات داشته و به تعداد (صفر) آفر تخفیف غیر مشروط ارائه نموده است.

همچنین در این جلسه تعداد (صفر) آفر ناوقت رسیده که بدون گشایش مسترد گردید و تمام فورمه های مربوط به آفر گشایی «شماره: (ج-1)، (ج-2) و (ج-3)» در حضور داوطلبان و هیئت آفر گشایی خانه پری و توسط حاضرین در مجلس امضا گردیده است.

در این جلسه، جدول قیمت های ارائه شده در آفرها و فورمه های مربوط آفر گشایی «شماره: (ج-1)، (ج-2) و (ج-3)» پس از امضا و خانه پری به طور کامل چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده شده است.

این جلسه به ساعت ۱۱:۲۷ بعد از خاتمه یافته و رویداد جلسه توسط حاضرین در مجلس امضا گردید، این فورم رویداد جلسه پس از خانه پری و امضا حاضرین، در این جلسه چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده می شود.

الف - نام و امضای نمایندگان داوطلبان حاضر:



ب - نام و امضای هیئت آفر گشایی:

نام و امضای هیئت آفر گشایی (Handwritten signatures):

- عبدالله علیزاده
- محمد ناصر ابراهیمی
- محمد علی خان

نوت: این فورم در جلسه آفر گشایی پس از خانه پری و امضا اشتراک کننده گان به شمول هیئت آفر گشایی چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده می شود طوریکه مندرجات آن محفوظ بماند.
عدم امضای یک یا چند داوطلب باعث بی اعتبار شدن این فورم نمی گردد.

317

فورم معیاری جدو شاضری اشتراک کنندگان جلسه آفر گشایی - ه تدارکات ملی

فورم (۱-۲)

الكتاب السادس عشر

1398/5/14

سنت کالج: شعبہ

مکتبہ ایضاً 10

شماره: ۹۰۶ طبعی: MMD/98/G04/NCB

نوت: شهرت تمام اشتراک کنندگان به شمول اعضا هیئت افرادشای در این فورم میگردد این فورم در جلسه افرادشای پس از خانه پری و اعضا اشتراک کننده گان به شمول هیئت افرادشای چسب شفاف (اسکاتشیپ) زده می شود طوریکه مدنظر چات آن محظوظ باشد عدم امضای یک یا چند داوطلب باعث بی اعتبار شدن این فورم نمی گردد امضای هیئت افرادشای حتی می بشد.

فورمۀ تسلیمه‌ی و گشایش آفر ها - اداره ندارکات ملي

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۱۵

319

فُورم (۲-۲)

از آنها نهاده شده است. این دو دستورات دولت در امور ششده و معلوم بگیرید.

١٥٦

۱۰ قبا از ظهر

شماره داوطلبی: MMD/98 /G04/NCB

نام و امضاء هیئت
سازمان روزنامه‌ها

نام و امضاء هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و اهداء

شهرت و امضاي هيئت آفرگشابي:

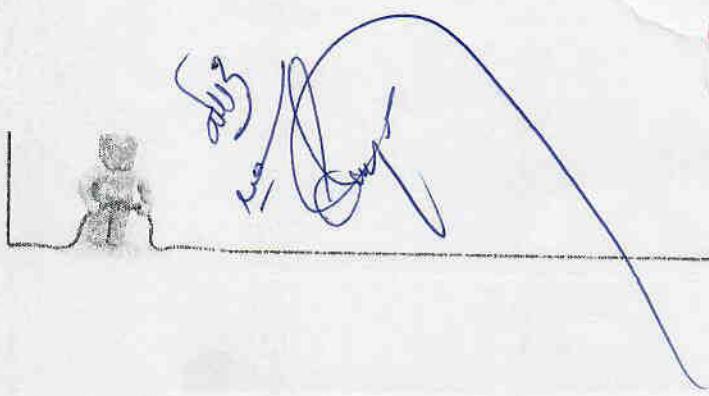
ت: این فورم در جلسه آفرگشانی
بخت آفرگشانی حتمی می باشد.

ثت افغانستانی چسب شفاف (اسداسیب) رنہ می ہے

CALL CENTER



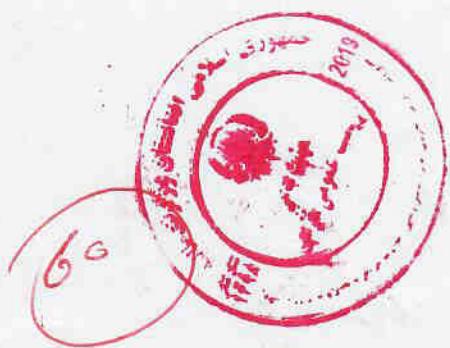
۵۹



[Call Center]



✓



۶۵

2. Technical Specifications

Bidders are required to offer a standard product model most closely matching the specifications given below and provide details of the offer.

Bidders must enter "comply or not comply" against each paragraph of the specification, comment as necessary, and **sign & stamp** each page. Failure to complete this statement of compliance may result in the offer being rejected.

The Goods shall comply with following Technical Specifications:

Supply of Information Technology Equipment (Lot 1 Servers, Workstations and Printers)

CONTRACT 1 LOT 1: SERVER, WORKSTATIONS AND PRINTERS

Item No	Item Name	Data Center	M&D Units	Total Items	Specification
1.	Server	6		6	Annexure 1
2.	Workstation	-	150	150	Annexure 2
3.	Laptop	-	6	6	Annexure 3
4.	Printer Medium Duty (B&W) Network	-	20	20	Annexure 7
5.	Printer Heavy Duty (B&W) Network	-	3	3	Annexure 8
6.	Printer (Color) Network	-	2	2	Annexure9
7.	Card Printers (Card Printing System)	-	4	4	Annexure 10
8.	Scanner (Light Duty)	-	7	7	Annexure 11
9.	Scanner (Document)	-	2	2	Annexure 12
10.	Multimedia Projector	-	2	2	Annexure 13
11.	Copier Multifunction	-	2	2	Annexure 32
12.	Bio-metric Scanner	-	6	6	Annexure 33

S.N No	Description of Goods	Quantity	Final (Project Site) Destination as specified in BDS*	Expected Delivery Date	Latest Delivery Date	Delivery (as per Incoterms) Date Bidder's offered Delivery date [to be provided by the bidder]
1	Server	6	DDP, M&D Building Kabul, Afghanistan	6 Weeks	8 Weeks	8 Weeks
2	Workstation	150	//	//	//	//
3	Laptop	6	//	//	//	//
4	Printer Medium Duty (B&W) Network	20	//	//	//	//
5	Printer Heavy Duty (B&W) Network	3	//	//	//	//
6	Printer (Color) Network	2	//	//	//	//
7	Card Printers (Card Printing System)	4	//	//	//	//
8	Scanner (Light Duty)	7	//	//	//	//
9	Scanner (Document)	2	//	//	//	//
10	Multimedia Projector	2	//	//	//	//
11	Copier Multifunction	2	//	//	//	//
12	Bio-metric Scanner	6	//	//	//	//

* Refer Section II - Bid Data Sheet IJB 14.6 (a) (iii); (b) (ii) and (c) (v) for complete details

- Partial shipments are accepted, but the entire delivery must be completed within the specified days mentioned above.
- Payment will be made only on shipment of full lot.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with the laws of Islamic Republic of Afghanistan on the day, month and year indicated above.

For and on behalf of the Purchaser

Signed:

H.E. Faizullah Zaki

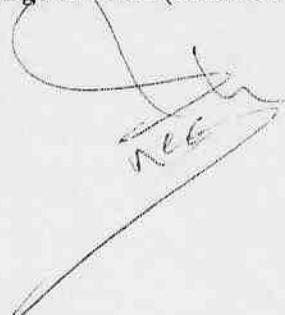
Acting Minister of the Ministry of Labor, Social Affairs, Martyrs and Disabled

For and on behalf of the Supplier

Signed:

Kahimullah Negah

Managing Director (Site Master International Group)



1. Contract Agreement

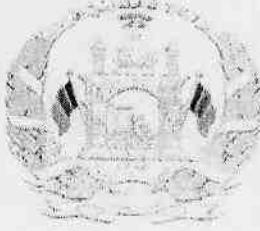
THIS CONTRACT AGREEMENT is made on the day of the month of of the year 2017.

BETWEEN

- (I) **The Ministry of Labor, Social Affairs, Martyrs and Disabled of the Government of Islamic Republic of Afghanistan;** having its principal place of business at **Opposite First Microryan Market, Kabul, Afghanistan** (hereinafter called "the Purchaser"), and **Site Master International Group**, a corporation incorporated under the laws of the **Islamic Republic of Afghanistan** and having its principal place of business at **Taimani Main Street, Kabul, Afghanistan** (hereinafter called "the Supplier").

WHEREAS the Purchaser invited bids for certain Goods and ancillary services, viz., Supply of **Supply of Information Technology Equipment (Lot 1 Servers, Workstations and Printers)** and has accepted a Bid by the Supplier for the supply of those Goods and Services in the sum of **AFS 30,877,599.00** (Thirty Millions Eight Hundred Seventy Seven Thousand Five Hundred and Ninety Nine Afghani) for **Lot one** (hereinafter called "the Contract Price"). NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
2. The following documents shall constitute the Contract between the Purchaser and the Supplier, and each shall be read and construed as an integral part of the Contract:
 - (a) This Contract Agreement
 - (b) General Conditions of Contract
 - (c) Special Conditions of Contract
 - (d) Technical Requirements (including Schedule of Requirements and Technical Specifications)
 - (e) The Supplier's Bid and original Price Schedules
3. This Contract shall prevail over all other Contract documents. In the event of any discrepancy or inconsistency within the Contract documents, then the documents shall prevail in the order listed above.
4. In consideration of the payments to be made by the Purchaser to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the Purchaser to provide the Goods and Services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
5. The Purchaser hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the Goods and Services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Labor, Social Affairs, Martyrs and disabled

Safety Nets and Pension Support Project

Contract

for

**Supply of Information Technology Equipment (Lot 1 Servers,
Workstations and Printers)**

IFB Ref No: ASNPSP-154-NCB-B

BETWEEN

Ministry of Labor, Social Affairs, Martyrs and disabled

AND

SITE MASTER INTERNATIONAL GROUP

**IDA Grant No: H848
Project No. P113421**

October, 2017

IVR & Short Code:

Item No.	Technical Description, Specification and Standards Required	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit price	Total price
1	IVR	License	1 year	400,000	400,000
2	Short Code	License (4 digit number)	1 year	200,000	200,000



78

[Call Center]

15	Wassel	5 Kg	5kg 1 kg for each schools	\$3	\$15
----	--------	------	---------------------------	-----	------

INSTALLATION AND DELIVERY OF EQUIPMENT'S

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	List Price (USD)
1.1		It is supplier responsibility to deliver, install and configure all the equipment, also it is supplier responsibility to provide one year on-site support.	5800
Total			



[Call Center]

17

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit price	Total price
1	Patch panel 48 Ports	Grade A high density Cat-6 48 ports UTP panel, black color complaint with EIA/TIA cat-6 standard with Cable Manager(Infilink or equivalent).	4	\$70	\$280
2	Connectors	RJ-45 Grade -A (Infilink or equivalent)	4 Boxes (100 connectors per box)	\$14	\$56
3	Face Plate Kit	2 ports face plate white Color, with back box and I/O (Infilink or equivalent)	30 pieces	\$10	\$300
4	White Cable	Grade -A Cat-6 23AWG/24AWG copper wire supporting 10/100/1000base -TEIA/TIA, White color (Infilink or equivalent) Standard Copper test verified	3 Boxes (300 Meters Per Box)	\$160	\$480
5	Cable Manager	Horizontal Cable Manager	4	\$30	\$120
6	Rack	Rack 42U, with PDU with side door, fan or equivalent	2	\$700	\$1400
7	Rack	Rack 12U, with PDU with side door, fan or equivalent	1	\$500	\$500
8	Duct	20x20 Duct Taiwan or Equivalent	10 Pieces (3 meters per Piece)	\$10	\$100
9	Duct	50x100 Duct Taiwan or Equivalent	20 Pieces (3 meters per Piece)	\$30	\$600
10	Duct	40x40 Duct Taiwan or Equivalent	20 Pieces (3 meters per Piece)	\$12	\$240
11	Double and patch	Double and Patch of 10mm.	10 Boxes (50 Pieces of Double and patch per Box)	\$5	50
12	Zip Tie	Zip Tie 250mm	5 packet each packet 100 zip tie should be there	\$4	\$20
13	Rubber Tape	Rubber Tape	5 BOX each box 5 tape roll should be there	\$1	\$5
14	Paper Tape	Paper Tape	5 BOX each box 5 tape roll should be there	\$1	\$5



76

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	Dell R730 Server or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales			2	6000
1.1	Dell R730	E5-2630V4*2 (2.2G\25MB\10Core\85W) , 6*16G DDR4 RECC , 4*1.8TB SAS 2.5 10K Raid Controller , H330 , DVD , 4*1GE , 2*750W RPS,Rail Kit		2	
1.20	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry			

IP PHONES

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	CP-7821-K9= or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales				5330
1.1	CP-7821-K9=	Cisco UC Phone 7821		20	
1.2	CON-SNT-CP7821K9	SNTC-8X5XNBD Cisco UC Phone 7821		20	
20	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures. E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.			

LAN INFRASTRUCTURE INSIDE THE CALL CENTER EQUIPMENT'S



. CISCO 2960X POE SWITCH

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			27400
1.0	WS-C2960X-48FPS-L= Catalyst 2960-X 48 GigE PoE 740W. 4 x 1G SFP. LAN Base or Equivalent. Latest replacement model should be provide if the product is end of sales up to bedding date			4	
1.1	CON-3SNT-WSC294SL	Catalyst 2960-X 48 GigE PoE 740W. 4 x 1G SFP. LAN Base		4	
1.2	PWR-CLP	Power Retainer Clip For 3560-C, 2960-C and 2960-L Switches		4	
1.3	CAB-ACU	AC Power Cord (UK), C13, BS 1363, 2.5m		4	
1.4	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. 1-year hardware Warranty with RMA B. The Warranty should be honored in Afghanistan. C. Bidder should be the responsible for the shipping and custom duty for the RMA Devices D. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name MOE E. MOE has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures. F. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it. 			

DELL SERVER



74

1.16	Color	Jet Black			
1.17	Pointing device	Wired Black Mouse and black keyboard			
1.18	Dimensions	19.53 x 7.28 x 14.56 in			
1.19	Memory card device	3-in-1 memory card reader			
1.14	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. 1-years hardware Warranty with RMA B. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry C. Ministry has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures. D. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it. E. In RMA the custom charge should be Included 			

HEADSET

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	CP-HS-W-521-USB= head set or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales				4020
1.1	CP-HS-W-521-USB=	Headset 521 Wired Single 3.5mm + USB Headset Adapter		15	
1.20	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry 			

EXTRA EQUIPMENTS



79

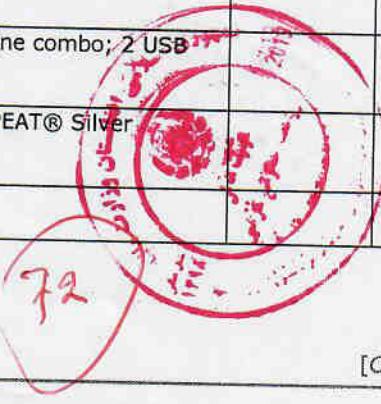
[Call Center]

13

	Rails	ReadyRails II Static Rails for 4-Post Racks			
	Cables	6Gb Mini to Mini SAS Cable, 1M, Use for Server and 2U MD32/36xx expansion			
	Server Raid Controller	MD12XX NOT support 13G server, No PERC H800			
	Power Cords	No Additional Power Cords			
	Power Supply	Power Supply, AC 600W, Redundant			
1.20	Warranty	A. 3years Basic Hardware Warranty Repair: 5x10 HW-Only, 5x10 NBD Onsite			

AGENT PC ALL IN ONE WITH HEAD SET

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
1.0	All-in-One Desktop Computer HP/Dell/IBM or Equivalent. Latest replacement model should be provide if the product is end of sales			11	5500
1.1	Processors	Intel® Core™ i5-8400T (1.7 GHz base frequency, up to 3.3 GHz with Intel® Turbo Boost Technology, 9 MB cache, 6 cores)			
1.2	Memory	8 GB DDR4-2400 SDRAM (1 x 8 GB)			
1.3	Hard drive(storage)	1 TB 7200 rpm SATA			
1.4	Graphics Card	Integrated: Intel® UHD Graphics 630			
1.5	Display	21.5" diagonal FHD IPS WLED-backlit multitouch-enabled edge-to-edge glass (1920 x 1080)			
1.6	Optical Drive	DVD-Writer			
1.7	Network interface	Integrated 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN			
	Wireless technology	802.11a/b/g/n/ac (1x1) and Bluetooth® 4.2 M.2 combo			
1.9	Operating system	Windows 10 Academic 64			
1.10	Power supply	90 W external AC power adapter			
1.12	Audio	Dual speakers			
1.13	External I/O Ports	Rear:1 headphone/microphone combo; 2 USB 2.0; 2 USB 3.1 Gen 1			
1.14	Energy efficiency	ENERGY STAR® certified; EPEAT® Silver registered			
1.15	Video connector	1 HDMI			



72

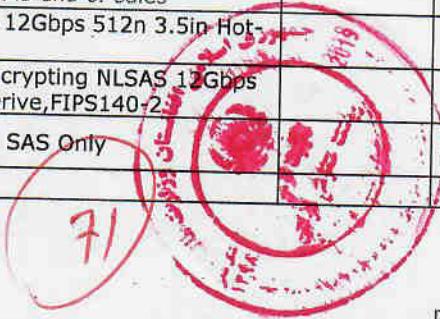
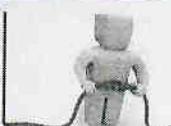
		H. 1 year hardware Warranty with RMA I. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry			
--	--	---	--	--	--

DELL SERVER

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List (USD) Price
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List (USD) Price
0	Dell R730 Server or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales			1	3000
1.1	Dell R730	E5-2630V4*2 (2.2G\25MB\10Core\85W) , 6*16G DDR4 RECC , 4*1.8TB SAS 2.5 10K Raid Controller , H330 , DVD , 4*1GE , 2*750W RPS,Rail Kit		1	
1.20	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry			

DELL SORAGE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	
1.0	PowerVault MD1200=PowerVault MD1200, Rackmount, SAS, 12 Bay or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales			1	3447
1.1	Hard Drives	2TB 7.2K RPM NLSAS 12Gbps 512n 3.5in Hot-plug Hard Drive			
1.2	Hard Drives	8TB 7.2K RPM Self-Encrypting NLSAS 12Gbps 3.5in Hot-plug Hard Drive,FIPS140-2			
	Enclosure Management Module	2 Encl Mgmt Modules, SAS Only			
	Sound	Bezel ASSY,MD1200			



[Call Center]



1.2	CCX-12-A-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
	CON-ECMU-CCX12APL	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK		1	
1.20	Warranty	A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry.			

UCCX AGENT LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
1.0	CCX-12-ADD-K9= CCX 12.0 Add-on Licenses System or Equivalent, replacement model should be provide if the product is end of sales				
1.1	CON-ECMU-CCX12DKA	SWSS UPGRADES CCX 12.0 Add-on Licenses		1	
1.2	CCX-12-A-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
	CON-ECMU-CCX12APL	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK		1	
1.20	Warranty	D. The Warranty should be honored in Afghanistan. E. 1 year hardware Warranty with RMA F. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry			

CALL RECODING LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
1.0	AURUS-PHONEUP-REC-50 System or Equivalent, replacement model should be provide if the product is end of sales				5350
1.1	AURUS-PHONEUP-REC-50	PhoneUP Record - one server license for 50 endpoints		1	
1.2	AURUS-PHONEUP-REC-50-SUP	PhoneUP Record - one server support license for 50 endpoints - 1 year		1	
1.20	Warranty	G. The Warranty should be Honored in Afghanistan.			



		proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name Ministry			
--	--	---	--	--	--

CISCO 2960X POE SWITCH

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply	Quantity	List Price (USD)
1.0	WS-C2960X-24PS-L Catalyst 2960-X 24 GigE PoE 370W, 4 x 1G SFP, LAN Base or Equivalent. Latest replacement model should be provide if the product is end of sales up to bedding date			1	
1.1	CON-SSSNT-WSC224SL	SOLN SUPP 8X5XNBD Catalyst 2960-X 24 GigE PoE 370W 4 x 1G S		1	
1.2	PWR-CLP	Power Retainer Clip For 3560-C, 2960-C and 2960-L Switches		1	
1.3	CAB-ACU	AC Power Cord (UK), C13, BS 1363, 2.5m		1	
1.4	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. 1-year hardware Warranty with RMA B. The Warranty should be honored in Afghanistan. C. Bidder should be the responsible for the shipping and custom duty for the RMA Devices D. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name MOE E. MOE has the right to do a background check of all purchased goods with manufactures. F. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise they will responsible to provide it. 			

AGENT LICENSE

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply	Quantity	List Price (USD)
1.0	CCX-12-ADD-K9= CCX 12.0 Add-on Licenses System or Equivalent replacement model should be provide if the product is end of sales				12039.25
1.1	CON-ECMU-CCX12DKA	SWSS UPGRADES CCX 12.0 Add-on Licenses		1	



IP PHONES

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	CP-7821-K9= or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales				3997.5
1.1	CP-7821-K9=	Cisco UC Phone 7821		15	
1.2	CON-SNT-CP7821K9	SNTC-8X5XNBD Cisco UC Phone 7821		15	
1.20	Warranty	<p>F. The Warranty should be honored in Afghanistan.</p> <p>G. 1 year hardware Warranty with RMA</p> <p>H. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name</p> <p>I. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers.</p> <p>J. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it.</p>			

VOICE GATEWAY

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List Price (USD)
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	ISR4321-V/K9= Cisco ISR 4321 Bundle, w/UC License, CUBE-10or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales				9507.95
1.1	CON-SSSNT-ISR4321V	SOLN SUPP 8X5XNBD Cisco ISR 4321 Bundle w/UC License CUBE-		1	
1.2	SL-4320-IPB-K9	IP Base License for Cisco ISR 4320 Series		1	
	SL-4320-UC-K9	Unified Communication License for Cisco ISR 4320 Series		1	
	PWR-4320-AC	AC Power Supply for Cisco ISR 4320		1	
	CAB-AC-C5-EUR	AC Power Cord, Type C5, Europe		1	
	MEM-FLSH-4G	4G Flash Memory for Cisco ISR 4300 (Soldered on motherboard)		1	
	MEM-4320-4G	4G DRAM for Cisco ISR 4320 (Soldered on motherboard)		1	
	NIM-BLANK	Blank faceplate for NIM slot on Cisco ISR 4400		1	
	FL-CUBEE-5	Unified Border Element Enterprise License - 5 sessions		2	
	SISR4300UK9-166	Cisco ISR 4300 Series IOS XE Universal		1	
	NIM-2MFT-T1/E1	2 port Multiflex Trunk Voice/Clear-channel Data T1/E1 Module			
	PVDM4-64	64-channel DSP module			
1.20	Warranty	<p>A. The Warranty should be honored in Afghanistan.</p> <p>B. Bidder should provide documented</p>			



CALL MANAGER AND UCCX LICENCE

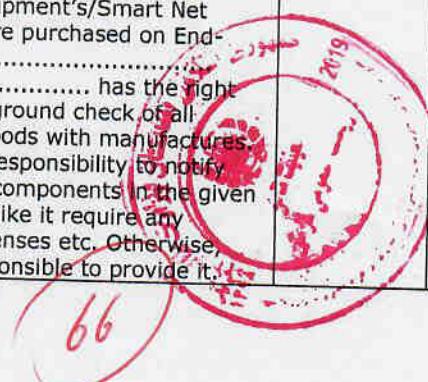
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required			
1.0	R-CBE6K-K9=Cisco Business Edition 6000-Electronic SW Delivery-Top Level or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales			1	6059.25
1.1	CON-ECMU-RCBE6KK	SWSS UPGRADES Cisco Business Editi		1	
1.2	CCX-CUIC-PREM	License for Cisco Unified Intelligence Center Premium		1	
1.3	JABBER-GUEST	Jabber Guest Session		1	
1.4	JAB-GUEST-RTU-K9	Jabber Guest Right to Use		1	
1.5	BE6K-START-UWL35	BE6000 Starter Bundle with 35 UWL Standard Licenses		1	
1.6	LIC-EXP-E-PAK	Expressway Series, Expressway-E PAK		1	
1.7	LIC-EXP-GW	Enable GW Feature (H323-SIP)		4	
1.8	LIC-EXP-E	Enable Expressway-E Feature Set			
1.9	LIC-EXP-TURN	Enable TURN Relay Option		2	
1.11	LIC-EXP-AN	Enable Advanced Networking Option		2	
1.12	LIC-SW-EXP-K9	License Key Software Encrypted		2	
1.13	LIC-EXP-SERIES	Enable Expressway Series Feature Set		4	
1.14	EXPWY-VE-E-K9	Cisco Expressway-E Server, Virtual Edition		4	
1.15	EXPWY-VE-C-K9	Cisco Expressway-C Server, Virtual Edition		2	
1.16	LIC-EXP-DSK	Expressway Desktop Endpoint License		2	
1.17	BE6K-SW-12.5	Business Edition 6000 v12.5 export restricted software		35	
1.18	CCX-12-PAK	CCX 12 autoexpanded PAK		1	
1.19	CCX-12-N-P-LIC	CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
1.20	CON-ECMU-CCNX12LN	SWSS UPGRADES CCX 12.0 PRE Seat Qty 1 LICENSE ONLY		5	
1.21	UCXN-12X-SCPORTS	BE6000 Unity Connection 12x - VM Speech Connect Ports		2	
1.22	BE-12X-UWLS-STR	BE6000 v12 UWL Standard Starter licenses (35-pack)		1	
1.23	CCX-12-P-SVR-LIC	CCX 12.0 NEW PRE Server License		1	
1.24	SW-EXP-12.X-K9	Software Image for Expressway with Encryption, Version X12		1	
1.25	CCX-12-5P	Premium 5 seat Promo Bundle		1	
1.26	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers. E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it. 			



11	Rubber Tape	Rubber Tape	2 ` BOX each box 5 tape roll should be there	\$1	\$2
12	Paper Tape	Paper Tape	2 ` BOX each box 5 tape roll should be there	\$1	\$2
13	Wassel	1 Kg	1kg 1 kg for each schools	\$3	\$3

BE600 SERVER

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/Not Comply	Quantity	List (USD)	Price
Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required				
1.0	BE6H-M5-K9= Cisco Business Edition 6000H (M5) Appliance, Export Restr SW or Equivalent. replacement model should be provide if the product is end of sales			1	22418.6	
1.1	CON-SNT-BE6HM5K9	SNTC-8X5XNBD Cisco Business Edition 6000H (M5) Applia		1		
1.2	BE6K-PSU	Cisco UCS 770W AC Power Supply for Rack Server		2		
	BE6H-NIC1	Intel i350 Quad Port 1Gb Adapter		1		
	BE6K-RAIDCTRLR	Cisco 12G Modular RAID controller with 2GB cache		1		
	BE6K-DISK	300GB 12G SAS 10K RPM SFF HDD		8		
	R2XX-RAIDS	Enable RAID 5 Setting		1		
	BE6K-RAM	16GB DDR4-2666-MHz RDIMM/PC4-21300/single rank/x4/1.2v		4		
	BE6K-CPU	2.2 GHz 4114/85W 10C/13.75MB Cache/DDR4 2400MHz		2		
	CAB-250V-10A-ID	AC Power Cord - 250V, 10A , India		2		
	VMW-VS6-HYPPLS-K9	Embedded License, Cisco UC Virt. Hypervisor Plus 6.x (2-cpu)		1		
1.20	Warranty	<ul style="list-style-type: none"> A. The Warranty should be honored in Afghanistan. B. 1 year hardware Warranty with RMA C. Bidder should provide documented proof from manufacture that all required equipment's/Smart Net warranties are purchased on End-user name D. has the right to do a background check of all purchased goods with manufacturers E. It is bidder Responsibility to notify any missing components in the given specification like it require any additional licenses etc. Otherwise, they will responsible to provide it. 				



	in each site and the supplier should describe their plan to offer 24 hour a day, 7 day week availability, support, and maintenance		
6.3	All the detected problem should be resolved not more than 24-hours.	M	
6.4	E1 services should have an availability of 99%, Links with more down time will not be acceptable, both HQ and sites links will be monitored regularly by IT team and will be reported to supplier..	M	

TECHNICAL SPECIFICATION

LAN INFRASTRUCTURE INSIDE THE CALL CENTER EQUIPMENT'S

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Quantity	Unit price	Total price
1	Patch panel 24 Ports	Grade A high density Cat-6 24 ports UTP panel, black color compliant with EIA/TIA cat-6 standard with Cable Manager(Infilink or equivalent).	1	\$50	\$50
2	Connectors	RJ-45 Grade -A (Infilink or equivalent)	1 Boxes (100 connectors per box)	\$14	\$14
3	Face Plate Kit	2 ports face plate white Color, with back box and I/O (Infilink or equivalent)	30 pieces	\$10	\$300
4	White Cable	Grade -A Cat-6 23AWG/24AWG copper wire supporting 10/100/1000base -TEIA/TIA, White color (Infilink or equivalent) Standard Copper test verified	2 Boxes (300 Meters Per Box)	\$160	\$320
5	Cable Manager	Horizontal Cable Manager	1	\$30	\$30
6	Rack	Rack 12U, with PDU with side door, fan or equivalent	1	\$500	\$500
7	Duct	20x20 Duct Taiwan or Equivalent	5 Pieces (3 meters per Piece)	\$30	\$150
8	Duct	40x40 Duct Taiwan or Equivalent	10 Pieces (3 meters per Piece)	\$12	\$120
9	Double and patch	Double and Patch of 10mm.	5 Boxes (50 Pieces of Double and patch per Box)	\$5	20
10	Zip Tie	Zip Tie 250mm	2 packet each packet 100 zip tie should be there	\$4	\$8



VOICE E1 REQUIREMENT

VOICE E1 for Call Center (Short Code

The Bidder should provide Voice E1 line including required equipment's for E1 lines connections, installation, towers, grounding and all the required civil work and it should be terminated on E1 port of available Router. Only the installed microwave equipment's (IDU, ODU and dish) will be the property of supplier, and they can take off after contract expiry, equipment installed by supplier like towers, grounding and other accessories will be the property of All the services should be provided for complete three year.

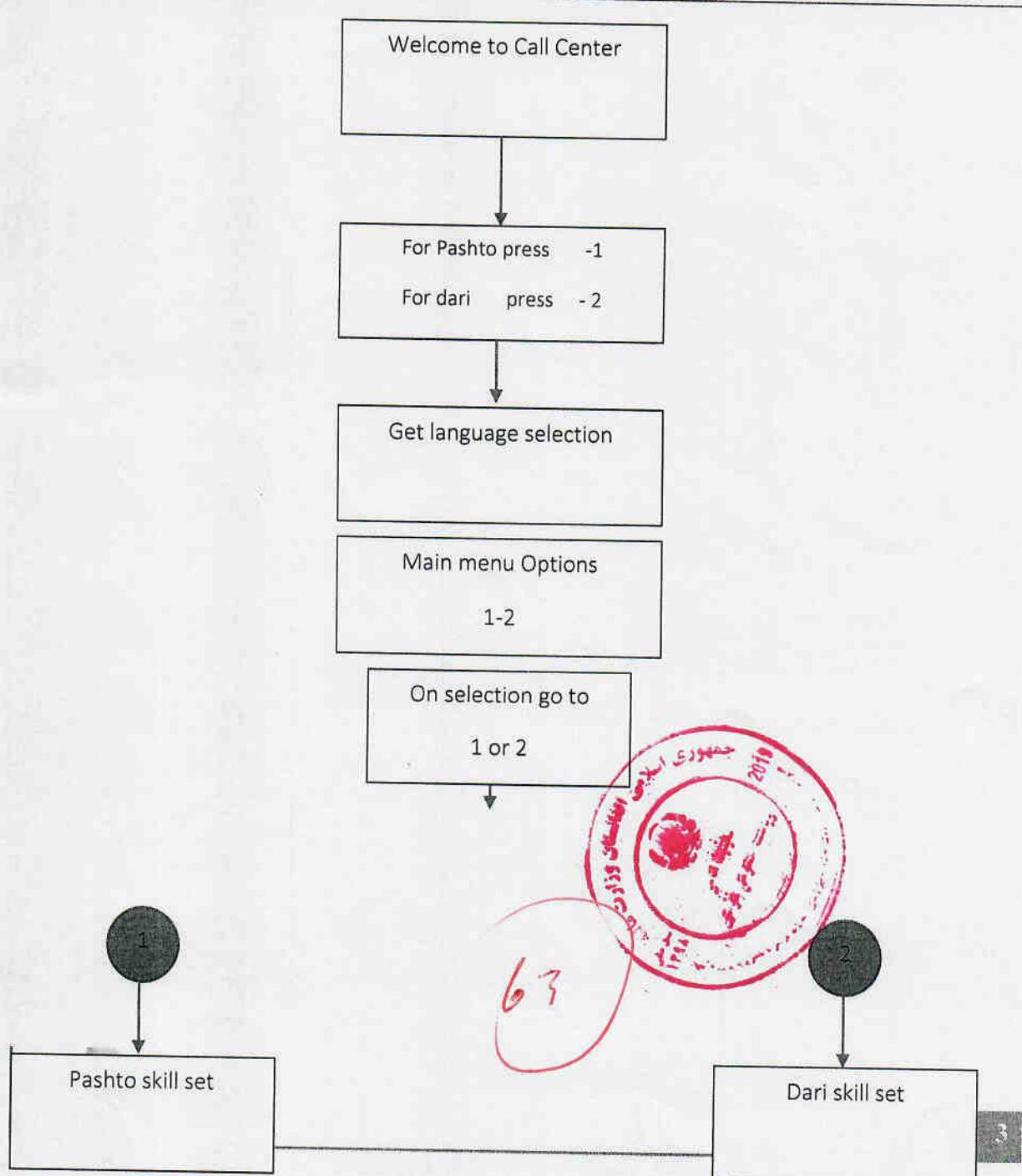
Ministry will implement call center and having short code. Publics/Employees can call the dedicated FOUR-digit Call center number of ministry . The short code should allowed from the entire service provider that is available in Afghanistan. Bidder should coordinate with other providers to route the short code.

Technical Check List

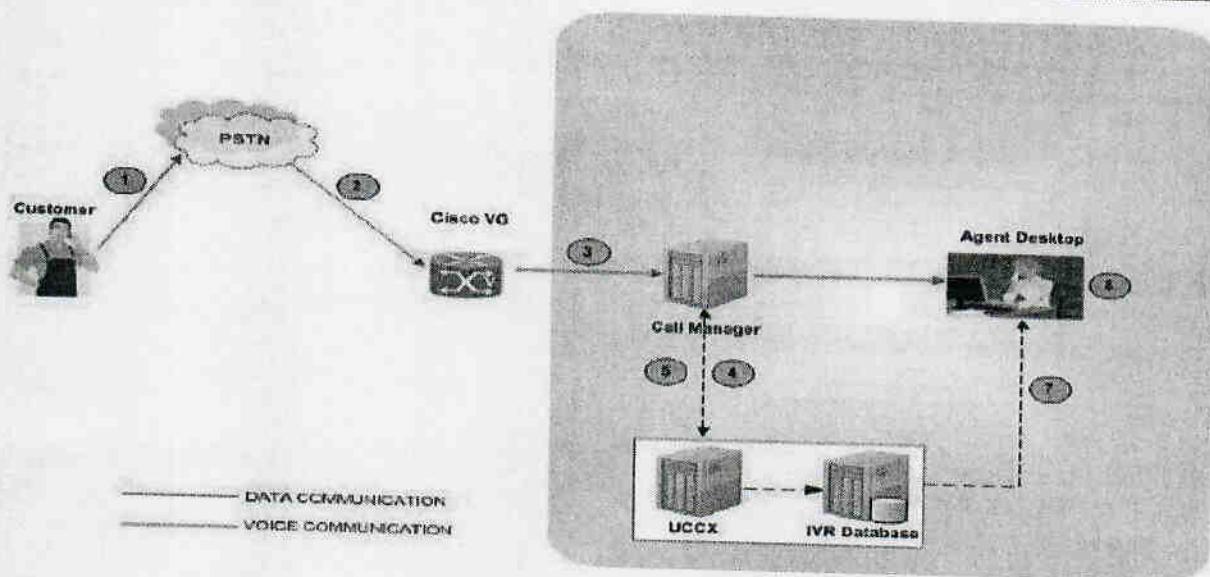
#	Technical Specification	Mandatory (M)	Comply/Not Comply
1	Compliance with project technical specification		
1.1	E1 services should be provided for complete three year, it is bidder responsibility to install E1 lines, towers and do the standard grounding system it is also bidder responsibility to do all the civil work in each site of installation.	M	
1.2	In HQ E1 that will be terminated to E1 module port of the available router	M	
1.3	The Link bandwidth should be upgradable in future as per the requirement	M	
1.4	This E1 services will provided who have the GSM microwave connectivity with mentioned provinces in the proposal.	M	
1.5	Bidder should route the call to short code from all other available provider in Afghanistan	M	
1.6	Bidder should provide the better on net and off net call for calling to Short Code.	M	
2	Equipment's Delivery and other services		
2.1	Bidder is responsible to deliver all the related equipment's to Ministry	M	
2.2	The bidder need to install and terminate the E1 line in a location advised by technical team	M	
5	Implementation and related services		
6	Warranties and support services		
6.1	One year's local support and maintenance should be provided by tenderer. Tenderers	M	



1.2	Language Selection	The caller will be provided with tow language options to choose from –Pashtu and Dari
1.3	Main menu	<ul style="list-style-type: none"> • General Information • Advice • Etc



CALL PROCESSING



1. publics/Employees call the dedicated three digit Call center number of
2. Call arrives at Voice Gateway (VG).
3. Unified CM triggers a JTAPI route request to be send to Unified CCX.
4. There is multiple menu's and sub menus are configured
5. Publics can select the appropriate Dept from the IVR MENU and the call will forwarded to the Agent.

MODULE-IVR APPLICATION

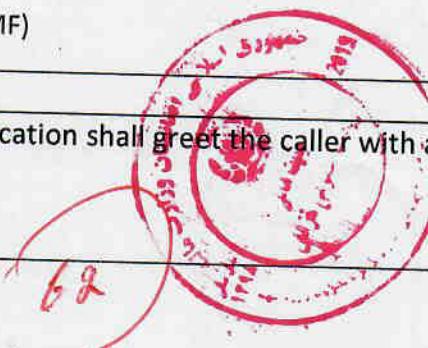
The IVR will have support for 2 language options:

1 Pashtu

2 Dar

The IVR will only accept Numeric Inputs. (DTMF)

Section	IVR Feature	Description
1.1	Welcome Message	The IVR application shall greet the caller with a welcome message

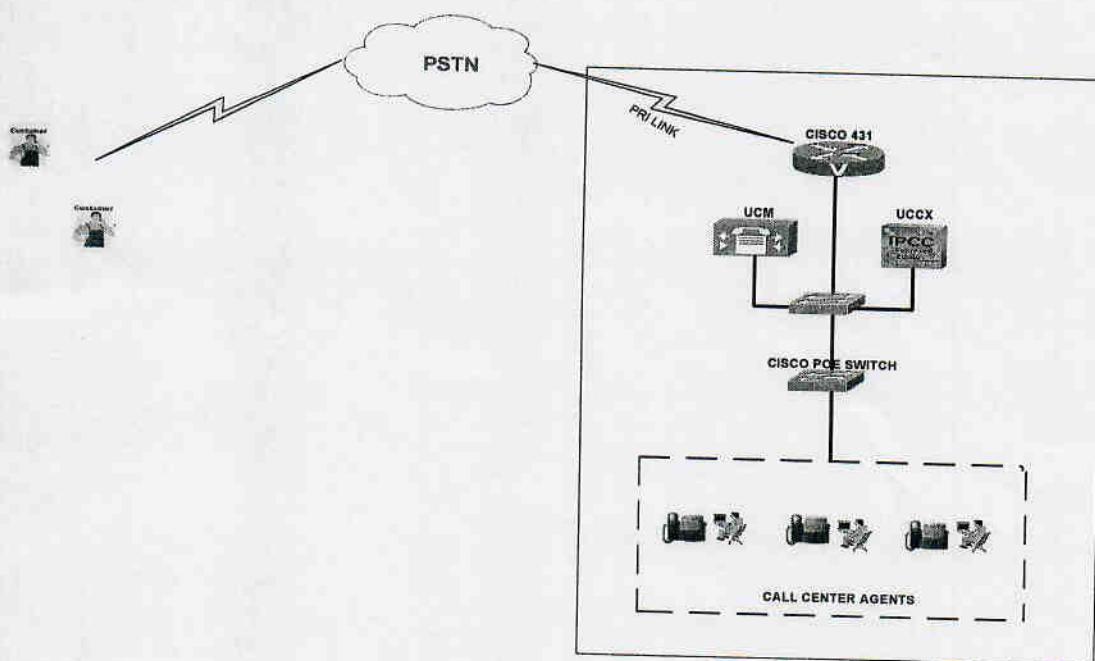


CISCO CALL CENTER SETUP

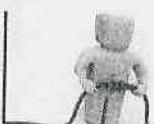
The Call center solution includes the following components:

1. Cisco Unified Contact Center Express (UCCX)
2. Cisco Unified Communications Manager
3. Cisco Voice Gateway
4. Cisco IP Phones
5. Interactive Voice Response (IVR): IPIVR

SOLUTION ARCHITETURE



1. UCCX is the primary ACD controller and IVR.
2. UCM will act as a Call agent
3. Cisco voice gateway is connecting with PSTN.



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهداء و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
د شهیدانو او معلولینو په چارو کې د دولت وزارت
د اداری ریاست
تهیه او تدارکاتو آمریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

تاریخ: ۱۷ / ۱۱ / ۱۳۹۸

شنبه: ۱۰

موضوع: تکثیر قرار داد ایجاد کال سنتر!

به ریاست محترم مالی و حسابی!

انضمام نامه هذا یک نقل قرار داد پروژه کال سنتر وزارت دولت در امور شهداء و معلولین به شماره داوطلبی (MMD / 98/G04 / NCB) که بعداز تاریخ صدور تکثیر عقد قرار داد الی یک ماه ختم کار پروژه میباشد با شرکت محترم دیوه لمیتد عقد گیریده است که حاوی تعداد (۱) ورق که بعد از ویژه و کنترول، جهت اجرایات بعدی به شما ارسال است.

با احترام

بشير احمد "بشدودست"

آمر تهیه و تدارکات

کابی به ریاست محترم مالی و حسابی

کابی به مدیریت محترم محاسبه جنسی

کابی به ریاست محترم نظارت و ارزیابی

کابی به ریاست محترم اداری و خدمات



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهداد و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
د شهیدانو او معلولینو په چارو کی د دولت وزارت
د اداری ریاست
تهیه او تدارکاتو امریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

تاریخ: ۱۴۰۸ / ۸ / ۱۲

شماره:

موضوع: در رابطه به تحويلی اجناس پروژه کال سنتر

به شرکت محترم دیوه لمیتد!

فراریکه شرکت محترم در جریان قرار دارد قرار داد اجناس پروژه کال سنتر (خدمات مشتریان) با شرکت محترم عقد گردیده است از اینکه سال مالی رو به اخیام است اداره به اجناس و وسائل مورد نظر اند ضرورت دارد.
اینکه ضم مکتوب هذا (8) ورق فرمایس خدمات مشتریان مورد ضرورت به شرکت محترم ارسال است تا هرچه عاجل در خلف (15) بوم کاری تمام لوازم و اجتناس قرار داد شده را مطابق به شرایط شرطname تکمیل نموده اطمینان دهند موضوع احتراماً به شرکت محترم نگاشه شد در قسم تکمیل پروژه به سهم خویش اجرات خواهند فرمود در غیر آن هر نوع مسئولیت بعدی به دوش این اداره نخواهد بود

با احترام

دل آقا "صوفی زاده"

معاون مالی و اداری وزیر دولت در امور شهداد و معلولین

کابل
به ریاست محترم مالی و حسابی
به مدیریت محترم جنپی

اداره تدارکات ملی شرطنامه معیاری تدارک اجناس

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات

1.1 اداره‌هاین شرطنامه را به منظور تدارک‌اجناس‌خدمات ضمیمندرج قسمت ۵ جدول نیازمندیها صادر مینماید.
ماده ۱- ساحه داوطلبی
نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش‌ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می‌باشد.

در این شرطنامه:

- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با استناد دریافتی توسط طرف مقابل می‌باشد؛
- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می‌شود؛
- "روز" به معنی روز تقویتی می‌باشد.

ماده 2- وجوده

2.1 اداره، وجوده کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوده مالی تعهد شده را برای تأییت موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده استبه کار می‌گیرد. وجوده عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت‌های و تصدی‌های دولتی، کمک‌های و قرضه‌هایی که در اختیار دولت قرار گرفته‌اند می‌باشد.

ماده 3- فساد و تقلب

3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می‌نمایند:

- 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرجیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.
- 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروکناری به شمول کتاب حقایق که عمدآ و یا سهوا به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت‌ها صورت گیرد.

3- تباین: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست‌السائرين طرح گردیده باشد.

4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم می‌باشد.

5- ایجاد اخلال و موافعه: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتاب اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظاری مربوط می‌باشد.

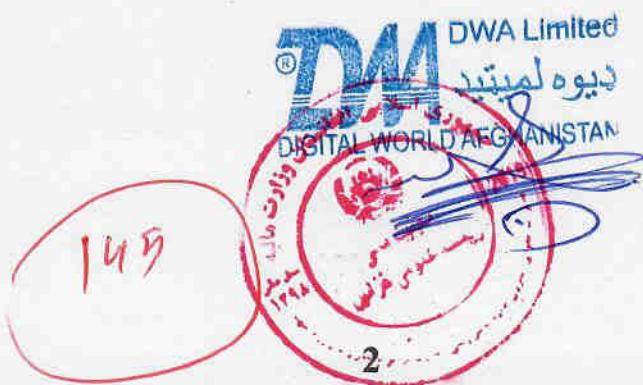
3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب پرنده ای را مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تباین، اجبار یا ایجاد اخلال و موافعه مراحل داوطلبی گردیده است لغو می‌نماید.

3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تباین، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیریط ارجاع می‌نماید.

3.4 اداره داوطلب یا فرماندهی **DWA Limited** صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراك در مراحل **Digital World Afghanistan** می‌نماید.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتيش و برسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیم آفروده را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p> <p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرجۀ معرفه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جمیع خدمات مشوری برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گذاشته شده درحال حاضریا درگذشته ارتباط داشتهو یا بیشتر از یک آفررا در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب قادر اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4 داوطلب واجد شرایط</p>
<p>4.3 اداره فی توافق قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پرسوه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پرسوه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تثبیت دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید. در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجرای صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 5 اجناس و خدمات ضمیم واجد شرایط</p>
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمیمی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمیمی مربوطه به شمول خدمات بجهه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	<p>ماده 5 اجناس و خدمات ضمیم واجد شرایط</p>
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

ب. محوایات شرطنامه	
ماده 6- بخش های شرطنامه	6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. قام ضمایم صادره طبق ماده 18ین دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.
	بخش 1: طرز العمل های داوطلبی قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی
	بخش 2: نیازمندیها قسمت 5: جدول نیازمندیها
	بخش 3: قرارداد قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد
6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه غی باشد.	
6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسؤولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره غی باشد.	
6.4 داوطلب باید قام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا استناد درخواست شده مندرج شرطناگمتنج به رد آفرشده میتواند.	
7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکر حداقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به قام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.	ماده 7- توضیح شرطنامه
7.2 هرگاه اداره بالآخر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجرآت می نماید.	
7.3 به منظور توضیح و تجزیه مسوالت پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل ، تاریخ و وقت و بخش بر صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.	
7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا از تصویب کننده WORLD AFGHANISTAN داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (3) روز قبل از	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p> <p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسالیگردد.</p> <p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p> <p>8.1 اداره میتواند، حداقل (3) روز قبل از تسلیم آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعديل نماید.</p> <p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p> <p>8.3 اداره می تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیم آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تجدید نماید.</p>	ماده 8- تعديل شرطنامه ها
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیم آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی پیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارف ندارد.</p>	ماده 9- مصارف داوطلبی
<p>10.1 آفر، استناد و مراislات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. استناد حمایوی و سلیر استناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده استناد ارایه شده را مطالبه نماید. جهتوضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	ماده 10- زبان آفر
<p>11.1 استناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- فورمه تسلیم آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمتدرمطابقت با ماده 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر درصورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- استناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- استناد و مدارک ثیبیت منشاواجد شرایط اجنسا خدمات ضمی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- استناد و مدارک ثیبیت مطابقت اجنسا خدمات ضمی آن با شرطنامه طبق ماده 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- استناد و مدارک ثیبیت اهلیتداوطلب بحسب اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل درصورتی قبول آفر؟ 	ماده 11- استناد شامل آفر

147



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدولهای قیمت</p>	<p>8- سایر استاد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p> <p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغیر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داطلب امضا و مهر کردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p> <p>12.2 داطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا ناینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>
<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>	<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>
<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>	<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p> <p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p> <p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p> <p>14.4 داطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره ۳) خویش و جدول قیمتیشنhad غایب نباشد. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول خواهد بود.</p> <p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجاری پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p> <p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغیر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغیر غیر جواہکو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل میگردد. درصورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردد بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p> <p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و ^و هشت طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان بازگشای شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد پیشتر از یک بخش را پیشنهاد نماید.</p>
<p>ماده 15- اسعار آفر</p>	<p>15.1 داطلب باید قیمت افر را با واحد معقول اتفاقی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری</p>

اداره تدارکات ملی شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>دیگر تذکر رفته باشد.</p>			
<p>16.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودندروطابقت با ماده ۴ این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. درصورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نیشود.</p>	ماده 16	اسناد ثبیت اهلیت داوطلب	
<p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشآ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) می باشد، را درمطابقت با ماده ۵ این دستورالعملخانه پری نماید.</p>	ماده 17	اسناد ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمی آن	
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی برطابق اجناس با مشخصات تکنیکی و معیارات مندرج قسمت ۵ (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	ماده 18	اسناد ثبیت مطابق اجناس و خدمات ضمی آن	
<p>18.2 مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمی آن با شرطنامه میتوانندنوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تکنیکی هر قلم و مشخصات تکنیکی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنایات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	ماده 18	اسناد ثبیت مطابق اجناس و خدمات ضمی آن	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزره جات اضافی، ابزارخاص و سایر ملزمومات برای کارآیی مناسب و مدام اجناس درجریان مدت مشخص درصفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.</p>	ماده 18	اسناد ثبیت مطابق اجناس و خدمات ضمی آن	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علام تجاری و کلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صریحتناظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایرمعیارهای کافی، علام تجاری و شماره های کتلاغ را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصاتمندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	ماده 18	اسناد ثبیت مطابق اجناس و خدمات ضمی آن	
<p>19.1 مدارک ثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد درصورت قبول آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p>	ماده 19	اسناد ثبیت اهلیت داوطلب	
<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده لهم فورم شامل قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p>			
<p>2- در صورت که لهم دارای مجوزه معتبر داوطلب، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و لهم قدردانه باشد و مجوزه معتبر [®] باشد نماینده توافق و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکانیزم که لهم شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرف نماید؛</p>			

149

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

3- داولطلب باید هر یک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را برآورده نماید.
19.2 در صورت که داولطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داولطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می‌باشد:

- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛
 - آفر پنجه‌نور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛
 - تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می‌باشند؛
 - یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرف گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت‌ها و پذیرش رهنود‌ها به نایندگی از سایر شرکا می‌باشد؛
 - اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت می‌گیرد؛
 - نقل موافقنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.
- 19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داولطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصل حد اقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می‌گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می‌گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیارها توسط داولطلب در نظر گرفته نمی‌شود.

20.1 اداره میعاد اعتبار آفرها را در صفحه معلومات داولطی درج می‌نماید. این مدت در داولطی‌های می‌تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیی آفرها باشد. آفرهای با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرط‌نامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد می‌گردد. در داولطی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی‌تواند.

20.2 اداره می‌تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آغاز داولطلب طور کنی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید می‌گردد. داولطلب نمی‌تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داولطلب، تضمین آفر وی مسترد می‌گردد.

21.1 داولطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد می‌گردد.

21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داولطی مشخص گردیده و می‌تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قبل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می‌تواند:

۱- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارائه گردد.

۲- داولطلب می‌تواند تضمین آفر را شرکت علاوه معتبر مالی می‌نماید کشور واحد شرایط تهیه نماید. هر کاه نهاد صادر کننده تضمین آفر حق از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل

ماده 20- میعاد
اعتبار آفرها

ماده 21- تضمین آفر

اداره تدارکات ملی شرطنامه معیاری تدارک اجناس

جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.

- 3 تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت ۴(فورم های داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسلیم آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.
- 4 در صورت تطبیق هدایتیبند ۵ ماده ۲۱ این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.

5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کابی ها قابل قول نخواهد بود.

- 6- ميعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از ميعاد اعتبار آفر و یا ميعاد تجدید شده آن باشد.

21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (۱) ماده ۲۱ این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توان با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق النک نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.

21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده ۴۴ این دستورالعملیه آنان مسترد میگردد.

21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نی گردد:

در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛ -1

در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛ -2

اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛ -3

فراهر نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛ -4

در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی. -5

21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (IV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت ۴ (فورم های داوطلبی) ترتیب گردد.

21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و

-1 داوطلب از آفر خویش در جریان ميعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل امر مستثنی است؛

-2 دیوه لمینتد پر صورت شرکت داوطلب برنده، طبق ماده ۴۳ این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ با

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده تواند.</p> <p>حکومت می‌تواند داوطلب مذکور را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن ذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p> <p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قبل اعتبار خواهد بود.</p>
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار می‌باشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	

د. تسليمی و گشایش آفرها	
<p>ماده 23- تسليمی، مجرم و علامت گذاری آفر</p> <p>23.1 داوطلب می‌تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می‌باشد.</p>	
<p>-1 داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسليم مینمایند، با یه اصل و هر کاپیان را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاک های جداگانه سروشه گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاک ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاک گذاشته شوند. متناسب اجرآت در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p>	
<p>-2 آفرهای الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	
<p>23.2 پاکهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> -1 نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد; -2 عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد; -3 حاوی نام، نمبر تشخیصی و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد. -4 حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد. 	<p>DWA Limited دیوه لامبرت</p>
<p>23.3 در صورت عدم بازگشایی اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتويات و بازگشایی قبل از</p>	

158

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>وقت آن نخواهد بود.</p> <p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم ميعاد مندرج صفحه معلومات داوطابی تسلیم گردند.</p> <p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعديل شرطنامه طبق ماده 8، ميعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفت های اداره و داوطلب در طول ميعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می باید.</p> <p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p> <p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعديل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توان با آفر های تعویض، انصراف یا تعديل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <ul style="list-style-type: none"> - در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعديل" نشانی شده باشد. - قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد. <p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p> <p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعديل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول ميعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p> <p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطابی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطابی درج گردد.</p> <p>27.2 در مجلس آفر گشایی، ریس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توان با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توان با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توان با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توان با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعد آفر های که با کلمه "تعديل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعديل آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه تعديل آفر که توان با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر هایی باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.</p>	<p>ماده 24-ميعاد تسلیمی آفرها</p> <p>ماده 25-آفر ناوقت های رسیده</p> <p>ماده 26-انصراف، تعویض و تعديل آفرها</p> <p>ماده 27-آفر گشایی</p>
--	--

اداره تدارکات ملی شرطنامه معیاری تدارک اجناس

27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مدد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.

27.4 هیئت آفر گشایی، فرم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و ہمنظور مصوّنوت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.

هـ ارزیابی و مقایسه آفرها

ماده 28- محرومیت

28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخفیکی و ارزیابی بعدی اهليت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محروم بوده، نباید افشاء گردد.

28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب ہمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخفیکی و ارزیابی بعدی اهليت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفروی میگردد.

28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمانآفر گشایی الی عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای مقاس با اداره را درهتمور دمربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.

ماده 29 - ارزیابی

ابتدایی

- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛

- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛

3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحويل گردیده است؛

4- آفر به صورت درست محر و امضاء گردیده است؛

5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛

آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.

29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.

ماده 30- توضیح آفر

ها

30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کنیتی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق خواست، صورت گرفته و غیوند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح United DWIA دیوالشیاهیت محسوبی را قبول نماید. هر نوع توضیح از این شکل بدون درخواست اداره، قابل قبول نمی باشد.

159



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p> <p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمدۀ مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدۀ پنداشته می شود که:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- تأثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛ 2- ناسازگاری با سند داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرارداد را برخلاف شرطنامه محدود نماید؛ 3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقبای سایر داوطلبان گردد. <p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثناء یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	ماده 31- جوابگویی آفرها
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم اطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p> <p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم اطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	ماده 32- عدم اطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> -1 در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگراینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛ -2 در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفرق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفرق باید اصلاح گردد؛ -3 هرگاه تفاوت میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مداراعتبار خواهد بود، مگراینکه مبلغ ذکشده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقامبادرنظرداشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مداراعتبار خواهد بود. <p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهاتحسابی آفر خویش را قبول نکند، آفری روی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد داشته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	ماده 32- عدم اطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از مطابق با معاشران و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در این مجموعه و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p> <p>34.2 اداره آفر مطابق ماده 8 دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابق با معاشران تغیریا انحرافات با تمام شرایطمندرج قسمت</p>	ماده 34- ارزیابی تخفیکی

155

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخفیکی آفر را بررسی می نماید.

35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف درآفررا به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی هنرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.

ماده 35 - تبدیل
به اسعار واحد

36.1 ترجیح داخلی در روشی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.

ماده 36 ترجیح داخلی

37.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.

ماده 37 ارزیابی مالی

37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:

- انجام ارزیابی برای اقلام یابخشش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛
- تعديل قیمت بالا بر اصلاح استباها حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛
- تعديل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛
- تعديل قیمتناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی
- تعديل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.

37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:

1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛

2- هر نوع مسؤول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛

3- هر نوع مصرف اضافی برای تعديل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.

37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، افرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.

37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلتین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می کردد.

37.6 اداره نهضت داوطلب به قیمت قابل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذکوره نماید. انجام مذکوره در روش

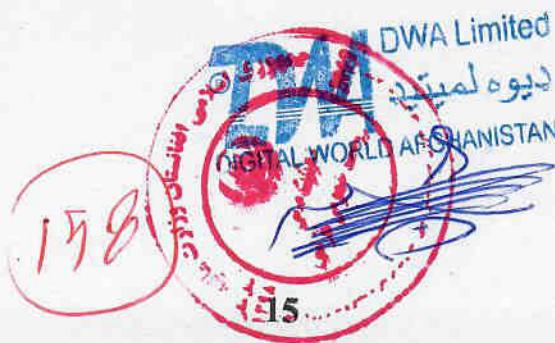
156

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p> <p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعديل آفر و یا بهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپندارد.</p> <p>38.1 اداره آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده را در مطابقت با معiarات و شرایط و مشخصات تخنيکي مندرج شرطنامه جهت تشخيص جوابگو بودن آن ارزياي مي نماید.</p> <p>38.2 در صورت يكها آفر دارای نازلترين قيمت را پيشنهاد نماید، پس از رزيايت خنيکي در صورت تازه باشند، هيت تاريزيابي همتوان ارزياي در پرسه هارز يا پراختم، گزارش خوش راه آهار اعطاء را نهاید. در صورت يكها آفر دارای نازلترين قيمت شده، جوابگو تشخيص نماید، هيت تاريزيابي آفر بعدی داراي قيمت نازلت آرزياي شده را مورد ارزياي تخنيکي در صورت تازه باشند، هيت تاريزيابي قرار مي دهد.</p> <p>39.1 اداره مي تواند چنانچه اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانايي اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزياي بعدی را راه اندازی نماید.</p> <p>39.2 ارزياي بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگيرد.</p> <p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزياي بعدی، پيش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفي بودن نتیجه ارزياي، منتج بهغير جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزياي بعدی مشابه را با آفر بعدی داراي نازلترين قيمت انجام مي دهد.</p> <p>40.1 اداره مي تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتي دیگر محسوس نبوده، یا تغیرات عمده در مشخصات تخنيکي، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوده مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (استناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تامین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p> <p>ماده 39- ارزياي بعدی داوطلب برنده</p> <p>ماده 40 - حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
و. اعطاء و عقد قرارداد	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترين قيمت رزياي شده را را را راه نموده و توانايي اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء مي نماید.</p> <p>42.1 اداره مي تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصی میانجی معلومات داوطلبی تجاوز نموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت ف واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p> <p>43.1 اداره به عنوان ختم میعاد اطلاعه تضمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه تغییر مقدار در اعطای زمان اتفاق بگیرد، این اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قبول ننماید، این اعطای مقدار در این حفظ صلاحیت نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p> <p>ماده 42- حق تعديل مقدار در زمان اعطای</p> <p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

<p>44.1 داوطلب برندۀ مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فorm تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورم های قرارداد) می باشد، ارایه نماید.</p> <p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلتین قیمت را ارایه داشته، و توانندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p> <p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برندۀ ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برندۀ ارسال می نماید. داوطلب برندۀ مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضانهوده و به اداره تسلیم نماید.</p> <p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثیت صحت و سق آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برندۀ و عدم موقبیت آنان طور کبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برندۀ را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p> <p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویش را به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p> <p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرز العمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	<p>قبولی آفر به داوطلب برندۀ ارسال می شود.</p> <p>ماده 44- تضمین اجراء</p> <p>ماده 45- امضای قرارداد</p> <p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برندۀ</p> <p>ماده 47- حق شکایت داوطلب</p>
--	--



اداره تدارکات ملی - شرطname معیاری تدارک اجناس

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

الف. عمومیات	
اداره ازوزارت دولت دراموز شهدا معلومین که می باشد.	ماده ۱ دستورالعمل برای داوطلبان
نام و شماره این داوطلبی پروژه تهیه وسایل نگالوژی معلوماتی MMD/98/G04/NCB می باشد.	ماده ۴.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
نام و شماره حرص شامل این داوطلبی عبارتند از: یک حصه داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند" قابل تطبیق نیست "مدرج گردد.	ماده ۴.۳ دستورالعمل برای داوطلبان
لست شرک های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: www.npa.gov.af	ماده ۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: ("قابل تطبیق نیست")	ماده ۶.۳ دستورالعمل برای داوطلبان
ب. مندرجات شرطname	
شرطname از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: ازوزارت دولت درامور شهدا معلومین ، ریاست اداری ، مدیریت عمومی مالی واداری ناحیه دهم قلعه خیاط سرک میدان هوایی کابل - افغانستان	ماده ۷.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
شماره تماس : (۰۷۹۰۴۶۲۲۲۲)	
ایمیل :	
ویاهم به سایت رسمی وزرات دولت درامور شهدا معلومین مراجعه گردد:	
جهت دریافت ^{americ} وضوح صرف در مورد این شرطname، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: وزرات دولت درامور شهدا معلومین { ریاست اداری DIGITAL WORLD AFGHANISTAN	ماده ۷.۱ دستورالعمل برای داوطلبان

159

16

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>{آمریت تهیه و تدارکات}</p> <p>{نام شخص ارتباط: (محمد بشیر "بشردوست")</p> <p>{ایمیل آدرس} (bbashardust@yahoo.com)</p> <p>ویا هم. سایت رسمی وزرات دولت درامور شهدا معلومین</p> <p>مراجعةه گردد.</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر میگردد: قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p> <p>آفر به یکی از زبان رسمی کشور (دری یا پشتو) ارایه گردد.</p>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>دواطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <p>کابی جواز فعالیت با اختیار، اسناد ثبوت اهلیت، تعهدنامه اعضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و الخلال قرار ندارد، تعهد نامه مبنی بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبنی بر عدم محکومیت بالا تر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی.</p>	
<p>نوت: تمام اوراق شرط‌نامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمانی داده شده در شرط‌نامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه‌ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا ناینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p>	
<p>نوت: داوطلب مکلف است، جدول قیمت‌های ارائه شده در آفرخویش و فورم معلومانه اهلیت داوطلب را پس از مهره اعضاء داوطلب پنهان‌نظر مصوبیت با دقت چسب شفاف (اسکاشرپ) نماید.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین الملل (Incoterms 2010)</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>قیمت‌های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل در صورت دلایل مقنع قابل تطبیق است البته بعد از "حقیقتی" درج گردد.</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای دواطلبان</p>

160

17



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>داوطلب مکلف است به واحد پول جمهوری اسلامی افغانستان قیمت آفر را که مربوط مصارف صورت گیرنده به همان پول میباشد، نزد بدهد.</p> <p>اسعار ویا واحد پول {افقانی} میباشد.</p> <p>و پرداخت ها بعد از تسلیم دهی جنس میباشد به اساس پیشرفت کار میباشد و همچنان شرکتها باید تانک تیل تزدیک وزارت را معرفی نمایند در غیر آن تانک تیل غیر واجد شناخته خواهند شد</p>	<p>ماده 15.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارآیی اجناس:</p>	<p>ماده 18.3 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده /قابل تطبیق نیست/</p>	<p>ماده 19.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش برای: قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 19.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر نود- (90) روزی باشد. و معیاد قرارداد الی ختم سال مالی میباشد</p>	<p>ماده 20.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>تضمين آفر { لازم } است.</p> <p>تضمين آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر، که راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتويات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه کردد. معیاد تضمين با کی آغاز از یوم آفرگشایی باید حداقل 118 روز اعتبار داشته باشد.</p>	<p>ماده 21.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>مبلغ تضمين آفر برای پروژه متذکره (380000) سه صد و هشتاد هزار افغانی میباشد</p> <p>مبلغ تضمين آفر باید به واحد پول (افقانی) ویا اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذیرفته میشود و نوعیت اخذ تضمين آفر بشکل بانک گرفتی میباشد.</p> <p>تضمين با کی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p>	<p>ماده 21.2 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 21.7 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>ماده 22.1 دستور العمل برای دیجیتال ورلدز میباشد که تضمين آن نیز باید تسلیم داده شوند.</p>	

161

18



اداره تدارکات ملی - شرطname معیاری تدارک اجناس

نوت: یک اصل و یک کاپی آفر لازم است که باید تحویل داده شود.	داوطلبان
د. تسلیی و گشایش آفرها	
داوطلبان بر "باید" / آفرهای خوبش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.	ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان
در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش /قابل تطبیق نیست/.	ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان
پاک های داخلی و بیرونی باید حاوی علامی تشخیصیه اضافی ذیل می باشند: اسم پروژه: خدمت مراجعین (کل ستر) NCB/G04/MMD/98 { می باشد. مرجعه: وزارت دولت درامور شهدا معلولین، ریاست اداری کابل - افغانستان	ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان
صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: {وزارت دولت درامور شهدا معلولین } آدرس: / قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم، وزارت دولت درامور شهدا معلولین، ریاست اداری کابل - افغانستان / منزل و شماره اطاق: {منزل دوم آمریت تهیه و تدارکات } شهر: /کابل/	ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ضرب الاجل برای تسلیی آفرها: ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 14/5/1398 میباشد.	
بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: / وزارت دولت دراموز شهدا معلولین، ریاست اداری قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل - افغانستان منزل و شماره اطاق: {منزل دوم آمریت تهیه و تدارکات } تاریخ 14/5/1398	ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان
وقت: دوشنبه 10:00 قبل از ظهر به وقت کابل صورت خواهد گرفت.	
گشایش آفرها همزمان در عین روز بعد از اخذ آفرها در محل و آدرس تذکر داده شده فوق صورت میگیرد.	
نوت: در صورت نیکو نتایج شخص مدد و ای تسلیی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر مسدود شدند و بازگشایی صورت میگیرد.	

169

19

DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>درصورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها/قابل تطبیق نیست / خواهد بود.</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</p> <p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادله ۷/۰۳/۲۰۱۸ افغانستان بانک برآاست. تاریخ تبادله اسعار برویم آفرگشائی؟</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">ارزیابی برای بر به اقلام و فی واحد / اجرا میگردد.</p>	<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">تعديلات به اساس معیارات ذيل که در قسمت 3 (معيارات ارزیابی و اهليت) تذکر رفته، صورت می گيرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> -1- انحراف در جدول تسلیم: {تحیر} -2- انحراف در جدول پرداخت {تحیر} -3- مصارف تعویض اجرای عده، پر زه جات اضافی الزامی، و خدمات: {تحیر} -4- موجودیت پر زه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان {بلی} -5- مصارف پیشینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {تحیر} -6- کارآیی و مولدیت ارائه شده: {تحیر} -7- لازم نیست 	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">داداوطلبان باید برای هر بخش (لات) قیمت جداگانه ارائه نمایند. قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right">و. اعطای قرارداد</p> <p>حداکثر قیصی مقداری قلم که زیاد می گردد عبارت است از ۲۵٪ فیصد /</p> <p>حداکثر قیصی مقداری قلم که زیاد می گردد عبارت است از ۲۵٪ فیصد /</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

163

20

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>شکایات طور ذیل ارائه خواهند شد به: توجه: آمریت تهیه و تدارکات آدرس: وزارت دولت دراموز شهدامعلولین ، ریاست اداری قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل - افغانستان</p>	ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان
---	---------------------------------------

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفر ها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبيق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

- گروب بندی آفر ها:

(1) آفر های گروپ (الف): آفر هایی که اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (15) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به

اندازه (10) فیصد قیمت آفر کاسته می شود

- مقایسه آفر ها



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مندنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

قابل تطبیق نمیباشد.

3. قرارداد های چندگانه بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان قابل تطبیق نمیباشد.
اداره پیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلتین قیمت را رائه نموده (یک قرارداد برای هرآفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را برآورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه دربند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلتین قیمت برای هر بخش؛

(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه درآفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلتین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 88 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف باستفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد
نماید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

1- توانایی مالی: داوطلب مبلغ 2430000 (دو میلیون و چهار صد و سی هزار) افزایی داشته باشد یکجا با آفر خویش ارایه نماید.

مبالغ فوق میتواند به یکی از اسعار خارجی که به آسافی قابل تبادله باشد نیز ارائه گردد

2- تجربه و ظرفیت تکنیکی: داوطلب باید استنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تکنیکی مندرج ذیل را داشته باشد ارائه نماید:

داوطلبان باید با ارائه اسناد به اثبات رسانند که تجربه اجرای یک قرارداد مشابه 590000 پنج میلیون و نود هزار افزایی.

در صورت ارائه آفر بصورت مشترک جانب رهبری کننده پروژه باید با 40 فیصد و هریک از شرکا با 20 فیصد از معیارات فوق الذکر مطابقت نموده طوریکه تمام شرکا باید با 100 فیصد معیارات مطابقت نماید.

حجم معاملات سالانه: حجم معاملات داوطلب در خلال پنج سال آخر مبلغ 10800000 ده میلیون و هشت صد هزار افزایی

3- داوطلب باید اسناد را که بیانگر اینکه اجناس پیشنهاد شده شرایط استفاده ذیل را دارا می باشد، ارائه نماید: (قابل تطبیق

نمیست)



قسمت چهارم: فورمهای داوطلبی

فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمهای داوطلبی	فورمهای داوطلبی
فورمهای داوطلبی	فورمهای داوطلبی
فورمهای داوطلبی 01	فورمهای داوطلبی 01
فورمهای داوطلبی 02	فورمهای داوطلبی 02
فورمهای داوطلبی آفر 03	فورمهای داوطلبی آفر 03
فورمهای داوطلبی 04	فورمهای داوطلبی 04
جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است	جدول قیمت برای اجناس وارد شده ایکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است
форمهای داوطلبی 05	форمهای داوطلبی 05
форمهای داوطلبی 06	форمهای داوطلبی 06
جدول قیمت برای اجنساییکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است	جدول قیمت برای اجنساییکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است
فورمهای داوطلبی 07	فورمهای داوطلبی 07
فورمهای داوطلبی 08	فورمهای داوطلبی 08
فورمهای داوطلبی 09	فورمهای داوطلبی 09
فورمهای داوطلبی 10	فورمهای داوطلبی 10



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

MMD/98/G04/NCB

شماره دعوت به داوطلبی:

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۵/۱۴

صفحات/

۱. معلومات عمومی داوطلب

نام قانونی داوطلب: دیوه لصیله ۱.۱

در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: (نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد) ۱.۲

کشوری که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: (نام کشور درج گردد) ۱.۳

سال راجستر داوطلب: ۲۰۰۸ ۱.۴

آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: کوته سنگی مرکز کابل ۱.۵

معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب ۱.۶

نام: رحمت الله

آدرس: کوته سنگی مرکز کابل

شماره تلفون/فکس: ۰۷۸۹۴۱۳۴۴۳ فکس ۰۲۲۵۱۲۲۰۰

ایمیل آدرس: sales@dwa-af.com

نمونه امضا نماینده با صلاحیت:



شماره تشخیصی‌های دهی داوطلب (TIN): 7000145016 ۱.۷



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

1.8	<p>کاپی های اصلی استنادذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء ۱ این فرم در مطابقت ببند ۱ و بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورت شرکت های مشترک ، سند تاییل به ایجاد شرکت و یا موافقنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند ۱ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورتیکه هناد دولتی داوطلب باشد، سند ثبت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p>
2.1	<p>2. معلومات درمورد اهليت داوطلب</p> <p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمیمه مشابه آکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: (۲۳ قرارداد با اداره محترم اراض تهییه سیستم کال سنتر سیسکو و سوچی سیسکو . کاپی قرارداد ضمیمه است)</p>
2.2	<p>حجم معاملات سالانه داوطلب در ۵ سال اخیر: (19,413,580.00)</p>
2.3	<p>دارایی های نقدی در دسترس: / 4,604,030 /</p>
2.4	<p>آکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: { تهییه سیستم کال سنتر سیسکو و سوچی سیسکو . کاپی قرارداد ضمیمه است }</p>
3.1	<p>3. معلومات مالی داوطلب</p> <p>راپورت های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد وضرر یا راپورت های تفتیش یا سایر معلومات بانکی هرراه با استناد مربوط یا ترکیب از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. لیست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید:</p>
3.2	<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای ثبت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: بانک اسلامی افغانستان</p> <p>آدرس: (ملاکی زېتونون شهر نو کابل)</p> <p>شماره های تلفون / فکس: ۰۷۷۶۹۹۹۰۷</p> <p>ایمیل آدرس: deputy.ceo@ibafg.af or dy.ceo@ibafg.af</p>



فورم معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فورم اجناس/02

این یادداشت صرف جمت کک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورم در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جمت ثبت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود)

MMD/98/G04/NCB

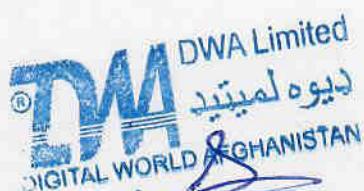
شماره دعوت به داوطلبی:

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۵/۱۴

صفحات / ۱

۱. معلومات عمومی شرکت های مشترک

۱.۱	نام قانونی داوطلب: (نام قانونی داوطلب درج گردد)
۱.۲	نام شرکایداوطلب مشترک: (نام شریک شرکت های مشترک درج گردد)
۱.۳	راجسترشرکایداوطلب مشترک: (کشوریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد)
۱.۴	سال راجستر هر شرکایداوطلب مشترک: (سال راجسترشریک هر شرکت های مشترک درج گردد)
۱.۵	آدرس قانونی هر شرکایداوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: (آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد)



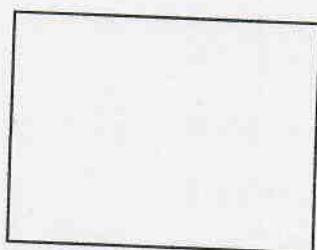
169

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

1.6

معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک
نام: /نام نماینده باصلاحیت درج گردد/
آدرس: /آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد/
شماره های تلفن و فکس: /شماره های تلفن و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد/
ایمیل آدرس: /ایمیل آدرس درج گردد/

نمونه امضای نماینده باصلاحیت:



1.7

کاپی های اصلی استناد ذیل ضمیمه میباشند /پکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید/
□ اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای
داوطلبان.
□ درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با
قانون، تحفظ نباشد



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

فورمه تسلیحی آفر

فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادرشده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مورد مریوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرارگیرد.

MMD/98/G04/NCB

شماره دعوت به داوطلبی:

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۵/۱۴

صفحات / ۱

به: آمریت تهیه و تدارکات وزارت دولت دراموز شهدا معلولین ، ریاست اداری
قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل - افغانستان
مايان که درزير اين فورمه امضا نموده ايم، اظهار مينائيم اينکه:

۱. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه‌یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره، شماره و تاریخ صدور ضمیمه را

در صورت لزوم درج گردد، نداریم؛

۲. ما پیشنهاد می‌نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول نیازمندی‌های اجناس و خدمات ضمیمه را
تهیه و نصب سیستم کال سنتر خدمات مراجعین (کال سنتر) (آکمال مینمائیم؛

۳. قیمت مجموعی آفرما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: ۹,۳۴۵,۹۷۵ نو میلیون

سه صد و چهل پنج هزار نو صد و هفتاد پنج

۴. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفرما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: ندارد (1)

DWA Limited
DWA Limited
دیوه لمیتید
DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام:ندارد...../هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول

نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفرمایی میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سرانجام تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبارداشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بحث قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. مابشمول قراردادیان فرعی یا آکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیتکشوارهای واجد شرایط/ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد/می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قرارديان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر دارای بنازلترين قیمتارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: بر حضرت الله (معاون شرکت)

امضا:

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۵/۱۶



اداره تدارکات ملی - شرطنامه محیا ری تدارک اجنبی

جدول قیمت برای تهیه و تدارک : پروژه خدمات مراجعین (کال ستر)

ردیف	شرح	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد	قیمت واحد
10	قیمت مجموعی 9+8+7+5)	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در فری قلم در صورتیکه فرآداد عقد شده باشد	مصرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جهوری اسلامی افغانستان (پیشنهاد 5)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لام رسانیدن به مقصد نهایی	مصارف بجزی فی قلم (5X3)	قیمت بجزی فی قلم	قیمت فی	قیمت بجزی فی قلم	قیمت مجموعی فی قلم	قیمت مجموعی فی قلم
9										
8										
7										
6										
5										
4										
3										
2										
1										

بتوت تمامی مصارف از قبیل انتقالات ، بده ، کمرک ، مالیات ، تکههاری و غیره به عده داطلب میباشد .

داطلب باید همچو مصارفات را در قیمت های خوش شامل نموده باشد



نام شرکت : دیجی
دیجی دیجی

رهنگ الله معاون شرکت

تضمين آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

MMD/98/G04/NCB

شماره دعوت به داوطلبی:

تاریخ: ۱۳۹۸۱۵۱۱۴

صفحات: {

۱) این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجسترشده در مطابقت با رهنودهای مندرج صادر گردد / ما: (نمایمبنک درج گردد)

ذیفع: (نام و آدرس مکمل اداره درج گردد)

تاریخ: (تاریخ درج گردد)

شماره تضمين آفر: (شماره به ارقام درج گردد)
اطلاع یافته که (نام مکمل داوطلب درج گردد)، منبعد به نام "داوطلب" آفرخود برای اجرای (نام قرارداد درج گردد) تحت اعلان تدارکات شماره (شماره اعلان تدارکات درج گردد) به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید هرراه با تضمين آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما (نام بانک درج گردد) بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی (مبلغ به حروف و ارقام درج گردید) بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از اتفاقی مدت معینه تسلیمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برند

(4) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برند

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تحفظ در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

(6) در صورتی که داوطلب برند به محض دریافت تضمين آفر امضای قرارداد طبق قانون عمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتی که داوطلب برند نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برند؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار

آفر به شیوه میعاد تعیین مدت اعتبار آفر / تاریخ ختم آفر درج گردد

درنتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمين باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق خبرت زین الملحق باشد.

امضا: (امضا مسئول مربوطه درج گردد)

مهر: (مهر گردد)

DWA Limited
دیوه لمیتید
DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر

فورمه اجناس/09

MMD/98/G04/NCB

شماره دعوت به داوطلبی:

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۵/۱۴

صفحات /

داوطلب باید این فورم را در مطابقت با رهنودهای مریوط خانه پری نماید/
به: /: آمریت تهیه و تدارکات وزارت دولت دراموز شهدامعلولین، ریاست اداری، قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل -
افغانستان /

ما اشخاصیکه در زیر امضا نودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید هرها با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که درصورت نقض و جایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت ۱۵۰۰سال درج گردد اسر از ۱۳۹۷/۰۶/۰۱ درج
گردید { محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از اتفاقی مدت معینه تسلیم آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی درجدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالب پیشنهاد از طرف داوطلب برند

(5) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برند.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برند شدن ما و تسلیم تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برند فاقد اعتبار می گردد.

امضا :

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: /دیوه لمیتد/

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۵/۱۴

محر



اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس/10

(شماره داوطلبی درج گردد)

(در صورتیکه این آفریدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیم آفر درج گردد)

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

صفحات (شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(ازین اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضای گردد)

به: (نام مکمل اداره درج گردد)

ما نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد) تولید کننده رسمی / نوع اجناس تولید شده درج گردد/ با داشتن فابریکه در آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد) به (نام مکمل داوطلب درج گردد) اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه (نام و/با شرح مفصل اجناس درج گردد) ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گرفته و ورثتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

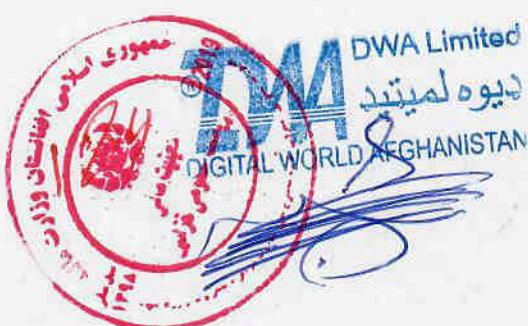
امضا: (امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد)

نام: (نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد)

عنوان وظیفه: (عنوان وظیفه درج گردد)

امضا از جانب: (نام مکمل داوطلب درج گردد)

تاریخ: (تاریخ امضا درج گردد)



قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

- .1 لست اجناس و جدول تحويل دی
- .2 لست خدمات ضمی و جدول تکمیل
- .3 مشخصات تکنیکی
- .4 نقشه های تکنیکی
- .5 آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرط‌نامه گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمی و جدول تحويل باشد.
هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت اختلاف کیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منعیت اساس در مطابقت با ماده 42 درستور العمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخی میعاد تحويل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مقاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در دستور العمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجاریین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویل اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بهه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بهه و محموله، انتقال رایگان الى کشتی) تحويلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحويل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحويلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشايش با تائید ليتر آف كريت)



1. لست اجناس و جدول تحويلی و تکمیلی

از اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحويلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	کیت	واحد فنیکی	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحويلیطبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	تاریخ تحويلی پیشنهاد شده توسط داوطلب اجناس	تاریخ ختم تحويلی اجناس	تاریخ آغاز تحويلی اجناس
{شماره درج گردد}	{توضیح اجناس درج گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{واحد فنیکی گردد}	{ محل تحويلی درج گردد}	{آخرین تاریخ تحويلی درج گردد}	{آخرین تاریخ تحويلی درج گردد}	{اولین تاریخ تحويلی درج گردد}	{اولین تاریخ تحويلی درج گردد}
.1	لیست اجناس ضمیمه است				دو ماہ	سی روز	بعداز امضای قرارداد و صدور فرمایش مبایشد	ریاست اداری و خدمات مدیریت عمومی محاسبه جنسی
2	لیست اجناس ضمیمه است							

بل احجام

شماره	نام و مشخصات جنس	مقدار	کیفیت و کارایی	قیمت واحد	قیمت مجموعی
1	لیست اجناس ضمیمه است				
2					

نوت :

- فرمایش از سلسله ریاست محترم اداری و آمریت تکالوژی معلوماتی با معرفی نمونه امضا معتمد عنوانی قراردادی صورت میگیرد.

2. هیئت معاینه مکلف است تا اجناس مورد ضرورت را به ملاحظه صدور فرمایش دراوقات رسمی تحويل گیرند.



- معتمد جنسی مکلف است تا اجناس فرمایش گاهه مسکنها و حضور هیئت معاینه تسلیم و تحويل گیرد

5. آزمایش و معاینات

- 1- معاینات ظاهری
- 2- اطمینان از تکمیل مقدار اجناس
- 3- اطمینان از کیفیت اجناس
- 4- اطمینان از مشخصات تکنیکی اجناس و تکمیل مکمل اجناس.



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

داوطلب دارای مکلف است به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان قیمت آفر را که مریوط مصارف صورت گیرنده به همان پول میباشد، ترخ بدهد. اسعار و یا واحد پول {افغانی} میباشد.	ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان
مدت کارآیی اجتناس: و پرداخت ها بعد از تسلیم دهی جنس میباشد به اساس پیشرفت کار میباشد و همچنان شرکتها باید تا انک تیل نزدیک وزارت را معرف نمایند در غیر آن تا انک تیل غیر واحد شناخته خواهند شد	ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان
اجازه نامه تولید کننده (قابل تطبیق نیست)	ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان
خدمات بعد از فروش برای: قابل تطبیق نیست	ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان
مدت اعتبار آفر نود- (90) روز می باشد. و معیاد قرارداد الی ختم سال مالی میباشد	ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان
تضمين آفر { لازم } است. تضمين آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر، که راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتويات فورم شماره 5 شرطname ارائه کردد. معیاد تضمين بانکی آغاز از یوم آفرگشايي باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد.	ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان
مبلغ تضمين آفر برای پروژه متذکره (380000) سه صد و هشتاد هزار افغاني میباشد مبلغ تضمين آفر باید به واحد پولی (افغانی) و یا اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذيرفته میشود و نوعیت	ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان
اخذ تضمين آفر بشکل بانک گرفته میباشد. تضمين بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوكاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.	
قابل تطبیق نیست.	ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان
علاوه بر اصل آفر، به تعداد یک {کاپی های آن نیز باید تسلیم داده شوند.	ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان

1. لست اجناس و جدول تحويلی و تکمیلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحويلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل می‌گردد،

خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	کیت	واحد فنیکی	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحويلیطبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)
	[توضیح اجناس درج گردد]	[مقدار اقلام درج گردد]	[واحد فنیکی گردد]	[محل تحويلی درج گردد]	تاریخ تحويلی پیشنهاد شده توسط داوطلب خانه پری گردد
	لیست اجناس ضمیمه است				آخرین تاریخ تحويلی درج گردد
1	لیست اجناس ضمیمه است				راولین تاریخ تحويلی درج گردد

بل احجام

شماره	نام و مشخصات جنس	مقدار	کیفیت و کارایی	قیمت واحد	قیمت مجموعی
1	لیست اجناس ضمیمه است				
2					

نوت :

1. فرمایش از سلسله ریاست محترم اداری و آمریت تکنالوژی معلوماتی با معرفی نونه امضا معتمد عنوانی قراردادی صورت می‌گیرد.

2. هیئت معاینه مکلف است تا اجناس مورد ضرورت را به ملاحظه صدور فرمایش در اوقات رسمی تحويل گیرند.

3. معتمد جنسی مکلف است تا اجناس فرمایش داده شده را در حضور هیئت معاینه تسلیم و تحويل گیرد



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهداء و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
د شهیدانو او معلولینو په چارو کي د دولت وزارت
د اداری ریاست
تهیه او تدارکاتو آمریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۸ /

شماره:

موضوع: در رابطه به تحويلی اجناس پروژه کال سنتر

به شرکت محترم دیوه لمیتد!

قراریکه شرکت محترم در جریان قرار دارد قرار داد اجناس پروژه کال سنتر (خدمات مشتریان) با شرکت محترم عقد گردیده است از اینکه سال مالی رو به اختتام است اداره به اجناس و وسائل مورد نظر اشد ضرورت دارد.
اینک ضم مکتوب هذا (8) ورق فرمایش خدمات مشتریان مورد ضرورت به شرکت محترم ارسال است تا هرجه عاجل در ظرف (15) یوم کاری تمام لوازم و اجناس قرار داد شده را مطابق به شرایط شرطنامه تکمیل نموده اطمینان دهنند موضوع احتراماً به شرکت محترم نگاشته شد در قسمت تکمیل پروژه به سهم خویش اجرات خواهند فرمود در غیر آن هر نوع مسئولیت بعدی به دوش این اداره نخواهد بود

با احترام

"دل آقا "صوفی زاده"

معاون مالی و اداری وزیر دولت در امور شهداء و معلولین

کاپی:

به ریاست محترم مالی و حسابی،
به مدیریت محترم جنسی



د افغانستانی اسلامی جمهوریت
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت ملکیت فکری



نامه شناسنامه مالیہ

Reg #: 218
License #: 0101-12361

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries

Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: YA
د جواز نمبر: ۱۰۱۱۳۷۶۱۰۰۰۰۰



TIN /
7000145016



تصدیق کیوی دا جواز چې نوم ټی پورته ډاد شوی دی د مددووالمسنوبت شرکتوو د ټانون او د افغانستان د نورو ټافه ټوګړې پېښت ثبت او صادر شو.
تصدیق میکی د این جواز که نام آن مرغوق نکر میېشد، بر مطابقت با ټانون شرکتی مددووالمسنوبت و سلیمان ټورنیون ټافه افغانستان ثبت و حصالار ګردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 17/Sep/2019
Valid Date: 16/Sep/2022
Established: 2008
د صدورنۍ:
د باتی نېټ:
د تاسیس کار:
د سکور فعالیت:
ادرس شرکت:
کوکه سنجی، مکرکارله کبل

نامه مسلسل:
قيمت حق الطبع (۵۰) افغانۍ
63130

امضاء صلاحیت دار
Authorized Signature
د ملکیت ثبت اداره



تضمين حسن اجرا
(Performance Guarantee)

بنك اسلامي افغانستان	نام بنك صادر کننده تضمين
دفتر مرکزی چهارراهی ملای ژیژنتون کابل افغانستان	آدرس دفتر بنك صادر کننده تضمين
وزارت محترم دولت در امور شهداء و معلولین	نام و آدرس اداره ذینفع
10010/3020	شماره تضمين حسن اجرا
001PERG193100001	شماره رiferنس
561,000/- افغانی	مبلغ تضمين
2019/06/05	تاریخ صدور تضمين
2020/05/05	تاریخ انقضا تضمين

ما اطلاع يافتييم که ديوه لمتد (که بعد از اين به اسم قراردادي ياد ميشود) دارنده جواز شماره (0101-12361) به تاريخ با شما تعهد به اجرا قرارداد برای قرارداد خريداري پروژه؛ وسائل کال سنتر شماره قرارداد (MMD/98/G04/NCB) (که اين به بعد به عنوان قرارداد ياد ميشود) نموده است.

بر علاوه ما ميدانيم که مطابق به شرایط قرارداد، قراردادي باید تضمين بنكی حسن اجرا را فراهم نماید.
بنا بر اين بر مبنای تقاضاي قراردادي، بدينوسيله بنك اسلامي افغانستان بصورت غير قابل فسخ تعهد می سپارد که بدون تعطل، هر مبلغ را که بطور مجموعی بيشتر از مبلغ 561,000 افغانی (پنج صد و شصت و يك هزار افغانی) تبادل، بعد از درياقت اولين تقاضاي کتبی از جانب شما در مورد اينکه قراردادي شرایط قرارداد را نقض کرده پرداخت ميکند.

به اضافه موارد فوق، تاكيد ميگردد که:

1. مسؤوليت بنك اسلامي افغانستان در قبال اين تضمين بنكی از مبلغ 561,000/- افغانی (پنج صد و شصت و يك هزار افغانی) بيشتر نیست.
2. اين تضمين بنكی الى تاريخ 05/نومبر/2020 دارای اعتبار است.
3. و بنك اسلامي افغانستان صرف معنه به پرداخت مبلغ ذکر شده اين تضمين بنكی فقط در صورت موافقه تقاضاي کتبی از جانب اداره شما قبل یا در تاريخ 05/نومبر/2020 است.

اين ضمانت با درنظرداشت مقررات رسمي برای تقاضاي تضمينات، اطباقي تجارت بين امالي چاپ نمبر 458 ميشاند در صورتیکه اين مقررات در تصاد با وصول شرعی نباشد.

پاداشت: برای تصدیق اين تضمين بنكی لطفا با قربان على حسینی شه شماره 0792990050 یا به آدرس الکترونیکی deputy.ceo@ibafg.af یا dy.ceo@ibafg.af به تماس شوید.

تلییت توسط کارمندان با صلاحیت بنك:

امضا صلاحیت دار

امضا صلاحیت دار

امضا صلاحیت دار

ميرويشن خاخی
مدير شعبه اعتبارات
از طرف بنك

قربان على (حسینی)
سرپرست امریت شعبه اعتبارات
از طرف بنك

سيده عويسي (کليم)
رئيس هيئات عامل بنك
از طرف بنك





**Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disable Affairs**

تاریخ: ۳ / ۷ / ۱۳۹۸

شماره: ۰۳



د افغانستان د خکو اداره
اداره اراضی افغانستان

د افغانستان اسلامی جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Afghanistan Land Authority

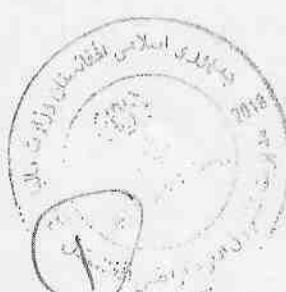
TECHNICAL ASSISTANCE SUPPORT PROJECT PPG
پروژه حمایت خدمات تکنیکی

Procurement Unit
بخش تهییه و تدارکات

**Contract
For**

PROCUREMENT OF ICT upgrading

خریداری تهییه و تدارک دیتا سنتر



۲۲۵

NCB No ARAZI/G-04

TECHNICAL ASSISTANCE SUPPORT PROJECT FOR ARAZI

**Grant No: TF 0A1898
Project ID: P156225**



عقرب سال ۱۳۹۷



1. Contract Agreement

THIS CONTRACT AGREEMENT is made the [٣٠] day of *Aqrab* 1397

BETWEEN

Afghanistan Land Authority (ARAZI) Darul Aman, Kabul, Afghanistan, and having its principal place of business at (hereinafter called "the Purchaser"), and

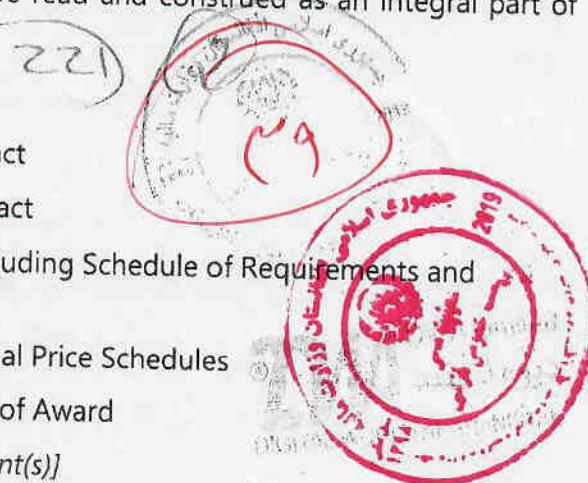
- (2) **M/s DWA Limited, 0101-12361**, a corporation incorporated under the laws of Afghanistan and having its principal place of business at, Kota Songi, Kabul, Afghanistan (hereinafter called "the Supplier").

WHEREAS the Purchaser invited bids for certain Goods and ancillary services, viz., **Procurement of ICT Upgrading (Data Center)**, has accepted a Bid by the Supplier for the supply of those Goods and Services in the sum of Three Million one hundred Seventy four Thousand and five hundred Twenty only (**13,174,520.00 AFN**), AFN, (hereinafter called "the Contract Price").

S/N	Description	Total
1	Procurement of ICT Upgrading (Data Center)	13,174,520.00 AFN

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
2. The following documents shall constitute the Contract between the Purchaser and the Supplier, and each shall be read and construed as an integral part of the Contract:
 - (a) This Contract Agreement
 - (b) Special Conditions of Contract
 - (c) General Conditions of Contract
 - (d) Technical Requirements (including Schedule of Requirements and Technical Specifications)
 - (e) The Supplier's Bid and original Price Schedules
 - (f) The Purchaser's Notification of Award
 - (g) [Add here any other document(s)]



3. This Contract shall prevail over all other Contract documents. In the event of any discrepancy or inconsistency within the Contract documents, then the documents shall prevail in the order listed above.
4. In consideration of the payments to be made by the Purchaser to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the Purchaser to provide the Goods and Services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
5. The Purchaser hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the Goods and Services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with the laws of [Afghanistan] on the day, month and year indicated above.

The Delivery period is 3 months

این موافقنامه در ۳ عقرب سال ۱۳۹۷ میان اداره اراضی افغانستان که منبع به نام "فرمایش دهنه در این قرارداد باد میشود، و شرکت بیوو نیت ۰۱۰۱-۱۲۳۶۱ که منبع بنام "قراردادی نامیده میشود"، بدینوسیله صورت گرفته به این اساس فرمایش دهنه توافق دارد که قراردادی، قرارداد را اجراء NCB/ARARZI-G-04 منبع بنام "خریداری تهیه و تدارک داشت" ، فرمایش دهنه اقر قراردادی را برای اجراء و تکمیل همچو امور اجناس و جبران خسارة هرگونه مربوط به آن از طرف قراردادی را قبول نموده است. در مقابل مبلغ مجموعی ۱۳,۱۷۴,۵۲۰.۰۰ افغانی که منبع مبلغ قرارداد نامیده میشود.

میعاد قرار داد ۳ ماه میباشد.

این موافقنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1. در این موافقنامه تمام جملات و اصطلاحات عین معانی را که برای آنها در شرایط قرارداد بیان شده است و منبع به آن مراجعه میشود، و آنها منحیث بخشی از موافقنامه را تشکیل و خوانده می شود، میدهد؛
2. اسناد ذیل شامل قرارداد میشود.

- مکتوب قبولیت

- لست اجناس و قیمت ان

- شرایط خاص قرار داد

- شرایط عمومی قرار داد

- وقت و زمان تسلیمی

- مشخصات

3. در صورت هرگونه تغیرات در اسناد قرارداد ترجیح داده میشود به اسناد که فوق ذکر گردیده با درنظرداشت پرداختیکه از طرف فرمایش دهنه به قراردادی صورت میگیرد، قراردادی تمهید مینماید که تمام کار قرارداد را مطابق شرایط قرارداد اجراء و تکمیل نماید و مطابق احکام قرارداد نواقص کار را جبران مینماید.
4. تمام کار قرارداد را مطابق شرایط قرارداد اجراء و تکمیل نماید و مطابق احکام قرارداد نواقص کار را جبران مینماید.

5. فرمایش دهنه تعهد مینماید که تأییات را بارنظراحت اجراء و تکمیل اجناس و جبران نواقص متعلق به قیمت قرارداد را همچو مبلغ ذیگر قابل پرداخت تحت احکام این قرارداد در اوقات و به طریقه ایکه در قرارداد

با درنظرداشت پرداختیکه از طرف فرمایش دهنده به قراردادی صورت میگیرد، قراردادی تعهد مینماید که تمام کار قرارداد را مطابق شرایط قرارداد اجراء و تکمیل نماید و مطابق احکام قرارداد نواقص کار را جبران مینماید؛ .4

فرمایش دهنده تعهد مینماید که تادیات را با درنظرداشت اجراء و تکمیل اجناس و جبران نواقص متعلق به قیمت قرارداد یا همچو مبلغ دیگر قابل پرداخت تحت احکام این قرارداد دراوقات و به طریقه ایکه درقرارداد ذکر است مطابق شرایط و زمان مندرج قرارداد درحالیکه قیمت قرارداد یا همچو مبلغ دیگر تحت احکام این قرارداد قابل پرداخت شده میتواند، اجراء نماید. .5

فلهذا تصدیق میشود که جوانب ذیدخل این موافقنامه را از نخستین روز و سال قبلآ تحریرشده اجرا مینمایند. 225

امضاى شخص با صلاحیت (فرمایش دهنده) :

اسم شخص با صلاحیت (به نمایندگی) :

امضاى شخص با صلاحیت (قراردادی)

اسم شخص با صلاحیت (به نمایندگی)

Prepare By:
Abdul Ghaffar Mateen
Procurement Officer

Check by :
Shapoor Ahmad
Sr.Purchase Specialist

Initial by :
Sultan Mohammad Sultani
Acting project director

DIGITAL WORLD AFGHANISTAN

